EL SUR

...oteca Nacional (2 ejem.) Santiago

Año XI | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Miércoles 24 de Octubre de 1894. | Núm. atrasado 10 cts. | Núm. [illegible]

EL SUR

Diario de la Mañana

POLITICO I COMERCIAL

CONCEPCION

Oficina e Imprenta

Calle Cárlos Castellon núm. 36, altos

Entre Comercio i Freire

Teléfono 91

VALOR DE LA SUSCRICION

Por un año	$ 10.00
Por seis meses	„ 6.00
Por tres meses	„ 3.00
Por un mes	„ 1.00

Fuera del departamento ... suscriciones por menos de 3 ...

Las órdenes de suscricion de fuera, deben venir acompañadas de su respectivo valor. Sin este requisito no se hace el envío del diario.

EL SUR acoera en sus columnas todo artículo de colaboracion, de interes público sobre cualquiera ..., que no esté en pugna con las ideas sustentadas por este diario i cuya publicacion sea considerada conveniente por su forma i fondo.

No se devuelve orijinales aunque no hayan sido publicados.

La ... debe dirijirse a ... El Administrador ... i Ca. ...cion, casilla 439

...DICIONES SOBRE PUBLICACION DE AVISOS

Los ... se publican en *El Sur* en cinco ... diversas, cada una con su tarifa especial.

1.ª Seccion.— Pertenecen a esta Seccion los ... cuya insercion se hace indistintamente en cualquier pajina o columna del diario, teniendo derecho el avisador a que el primer dia se publique en la ... de *avisos del dia*.

2.ª Seccion.— Corresponden a ella los avisos que deben publicarse constantemente en ... pajina del diario.

3.ª Seccion.— Los que deben publicarse siempre en ... columna *avisos del dia*.

4.ª Seccion.— Los que van a la cabeza de la crónica.

5.ª Seccion.— Los que se publican bajo el nombre de *avisos clasificados*.

TARIFA

1.ª Seccion, espacio de ... centímetro, primer dia ...	$ 0.30
Cada dia siguiente	0.10
..., espacio de un centímetro	0.30
2.ª Seccion, primer dia	0.30
tro, ... siguiente	0.20
Cada ... de un centímetro	0.30
3.ª Seccion, ... tro, primer dia	0.30
Cada dia siguiente ... centímetro	
4.ª Seccion, espacio de un ... tro, primer dia	1.00
Cada dia siguiente	0.50
5.ª Seccion, *avisos clasificados*, de ... a 10 palabras, por cada dia	0.05

Los avisos del conservador, judiciales de casas de préstamos se publicarán en esta misma seccion a precios mucho mas reducidos.

En los avisos que se publican por mes o mas tiempo se hacen descuentos de consideracion.

AJENTES FACULTADOS PARA ... SUSCRICIONES I AVISOS

ARAUCO—F. ...
ANCUD—Blas ...
...NGOL—Augusto ...
BULNES—Rodolfo ...
CHILLAN—Libreria ... Lopez.
...LLEMU—Juan de ...
...
...FLORIDA—A...
LAUTARO,—A ...
LEBU—Bernardino ...
LOTA—Sucesores ...
LOS ANJELES—J. P. ...
LINARES—Francisco ...
LUMACO—Ad... ...
...
MULCHEN—...
NACIMIENTO—...
NUEVA IMPERIAL—...
OSORNO—Baltazar ...
PARRAL—Juan N. Fuentes.
PENCO—Francisco ...
QUIRIHUE—D...
SANQUIL—...
SANTIAGO—Libreria ...
SANTA BARBARA—...
TALCA—Pedro N. ...
TALCAHUANO—...
TOME—Carlos ...
TRAIGUEN—Libreria ...
TEMUCO—Ricardo ...
VALPARAISO—... de Carlos F. N...
VALDIVIA.—Rafael A. ...
VICTORIA—Pablo A. Vergara.
YUMBEL—Arturo Fernandez.
YUNGAI —Borovesino Troncoso V.

Se solicita Ajentes para otros puntos

MEMORANDUM

CORTE DE APELACIONES

CAUSAS EN TABLA

PRIMERA SALA

Miércoles 24

1 José M Rodriguez con José del C. Sepúlveda — A
2 Rita Labarca con Juan A. Ojeda — A
3 Particion de bienes de Justo P. Quezada — A
4 De oficio contra Carlos Ortiz — D
5 Id id Jermain ... — D
6 Id id José Herrera — D
7 Id id Manuel Riquelme — D
8 Id id Fermin C... — A
9 Id id Francisco Cordero — D

Juéves 25

1 Juan Cuant con Carlos Carcamo — A
2 Elcira Navarrete con Costa J... menez — A
3 Pascual Gonzalez con Zenon ... — A
4 De oficio contra Pedro Riv... i otros
5 Id id Justiniano Ebijas — D
6 Id id Oscar ... Fernandez — D
7 Id id Juan Sandoval — D
8 Id id Bartolo ... Laan — D
9 Id id Juan de la C. Matildito — A

Viérnes 26

1 Juan Ruiz con ... Vergara — A
2 José María Paga con ... Fuentealba — D
3 Juan Zapata con Ambrosio ... pata — A
4 De oficio contra José de ... — D
5 Id id Antonio ... — A
6 Id id Carlos ... — A
7 Id id Leoncio Cid — A
8 Id id Leoncio Cid — A
9 Id id Leoncio Cid — A

Sábado 27

1 Augusto Grasseau con Augusto Hellman — A
2 Victorino Barrientos con ... Espechier — D
3 Guillermo Hurtado con Juan ... Valenzuela — A
4 Reclamo Electoral de ... pez — A
5 De oficio contra Francisco ... — D
6 Id id Juan Roberts... — D

7 Id id Juan Pino — D
8 Id id Delfin Carrasco — D
9 Id id Domingo Sandoval — D

Ministro de semana señor Fuentes R.
Juzgado de turno el primero

Relatores

Lúnes, Miércoles i Viérnes don E. Iturra P.
Martes, Juéves i Sábado don D. Navarro.
Receptor de turno señor A. Cid.
Secretaría de id la primera.

SEGUNDA SALA

Miércoles 24

1 Rosario Dominguez con Guillermo del Solar — A
2 Francisco Fierro T. con Banco Garantizador de V. de S. — D
3 De oficio contra Leandro Cuevas i otros — D
4 Id id María Vega i otros — D
5 Id id Emilia Fuentes — D
6 De oficio contra Pedro Godoi i otros — D
7 Id id Victor Depan — D
8 Id id Ricardo Saavedra — D
9 Id id Ismael Inzunza — D
10 Gregorio Riquelme con Juan Urrutia — A

Juéves 25

1 Banco Comercial de Chile con Reinaldo Heinecken — D
2 Jorje Aninat con José María de la Maza. — D
3 De oficio contra Juan Robles — D
4 Id id Anjel 2.º Arteaga — A
5 Id id Jenaro Mora — A
6 Id id Honorio Maltrain — A
7 Id id Darío Berrios — D
8 Id id Manuel Grandon — D
9 Id id José A. Muñoz — D
10 José M. Yañez con Felix Grandon — A

Viérnes 26

1 De oficio contra Ruperto Belmar — D
2 Id id Segundo Henriquez — D
3 Id id Indojena Marilao i otro — D
4 Id id Luis Huinean i otros — D
5 Id id Manuel Callupueo — D
6 Id id Juan Millahuenca — D
7 Id id Serapio Gutierrez — D
8 Id id Lepin Llancapan — D
9 Id id José María Vásquez — D

Sábado 27

1 De oficio contra Sebastian Romero — D
2 Id id María de Gracia Caicheo — D
3 Id id Abelardo Campo — D
4 Id id J. María Teran i otros — A
5 Id id José del C. Wevar — D
6 Id id Isidoro Castillo — D
7 Id id Manuel Ide i otros — D
8 Id id Serafin Fuenteal ba — D
9 Id id Rosario Lopez — D

Ministro de semana señor Rodriguez
Juzgado de turno: el segundo.

Relatores

Lunes, Miércoles i Viérnes señor G. Soto S.
Martes, Juéves i Sábado señor R. Navarro.
Receptor de turno: señor Andres Cid.
Secretaría de id la primera.

CAUSAS FALLADAS AYER

PRIMERA SALA

... Pedro Cardenas. En acuerdo.
1 De oficio con... acuerdo.
2 Id id ... Justo Rodriguez. Se aprobó.
3 Id id Antonio Vargas. Id.
4 Id id José ... Perez. No se hizo.
5 Id id José Rosa Mendoza. Id.
6 Id id Juan Diaz. Id.
7 Id id Tomas Zambrano. Id.
8 Id id Andres Bünster i otro. Id.
9 Id id Francisco Acuña. Id.

SEGUNDA SALA

1 Juan B. Ceballos con Santiago Vivanco i otro. En acuerdo.
2 Adela Malanzier con Nicasio Narvaez. No se hizo.
3 De oficio contra José E. Espejo. Id.
4 Id id Pedro J. Poblete. Id.
5 Id id Nicanor Lara. Id.
6 Id id Onofre Perelia. Id.
7 Id id Juan Cortes. Id.
8 Id id José N. Rodriguez. Id.
9 Id id Juan de Dios Parada. Id.
10 Juan 2.º Pastene con Juan B. Villalobos. Sin lugar la desercion.

Providencias dictadas

Por cuenta del Secretario	4
Id del Relator	28
En pública	40

Turno judicial para el presente mes

Abogados

En lo civil, don Marcos Aurelio Vidal.
En lo criminal, don Adolfo Dávila Bueno.

Procuradores

En lo civil, don José Santiago Soto Chavez.
En lo criminal, don Domingo Soto.

Ferrocarriles

MOVIMIENTO DE TRENES EN CONCEPCION

SALEN PARA TALCAHUANO

Tren espreso, M. J. S.		6.00 A. M.
Id id L. M. V.		6.50 P. M.
Id ordinario		8.00 A. M.
Id id		10.00 A. M.
Id id		1.00 P. M.
Id id		4.49 P. M.

LLEGAN DE TALCAHUANO

Tren espreso, M. J. S.	6.50 A. M.
Id id L. M. V.	7.40 P. M.
Id ordinario	8.50 A. M.
Id id	12.00 M.
Id id	2.30 P. M.
Id id	5.40 P. M.

SALEN DE CONCEPCION

Tren espreso a Santiago, M. J. S.	7.00 A. M.
Id ordinario a Talca	9.00 A. M.
Id id a la Frontera	12.20 P. M.

LLEGAN A CONCEPCION

Tren espreso de Santiago, L. M. V.	6.40 P. M.
Id ordinario de Talca	4.30 P. M.
Id id de la Frontera	12.45 P. M.

FERROCARRIL DE VICTORIA A TEMUCO

BAJADA

Los Mártes, Juéves i Sábados.

Sale de Victoria	a las	2. P. M.
„ „ Púa	„	2.30 „
„ „ Perquenco	„	2.55 „
„ „ Quillem	„	3.05 „
„ „ Lautaro	„	3.25 „
„ „ Pillanlelbun	„	3.50 „
„ „ Cajon	„	4.05 „
Llega a Temuco	„	4.30 „

SUBIDA

Los Mártes, Miércoles i Viernes

Sale de Temuco	a las	8.30 A. M.
„ „ Cajon	„	8.55 „
„ „ Pillanlelbun	„	9.15 „
„ „ Lautaro	„	9.45 „
„ „ Quillem	„	10.05 „
„ „ Perquenco	„	10.25 „
„ „ Púa	„	10.50 „
Llega a Victoria	„	11.15 „

HOTEL CENTRAL

CONCEPCION — Calle Comercio — CONCEPCION

Edificado a propósito, es reconocido por el mas confortable, lujoso i aseado de Chile.— Rendez vous de la clientela distinguida.—A mas de los servicios eléctricos de luz, ... tiene un servicio ... de agua potable en todas las piezas.—Hermosos patios ventilados.—Cuatro escalas de servicio.—Servicio de ... con coleccion la mas completa de diarios ilustrados, estranjeros.

L. CASTAING, propietario.

AVISO IMPORTANTE.—Las personas que vienen de ... a este establecimiento han de ponerse en guardia contra los procedimientos poco escrupulosos de ciertos cocheros.

FERROCARRIL DE PENCO

Dias de semana

Sale Concepcion	Sale Penco
9.00 A. M.	11.?0 A. M.
2.?0 P. M.	4.?0 P. M.

Dias domingos i festivos

Sale Concepcion	Sale Penco
9.00 A. M.	10.00 A. M.
1.30 P. M.	4.00 P. M.

FERROCARRIL DE CONCEPCION A LOS RIOS DE CURANILAHUE

Itinerario que rije en los trenes de la Compañía Arauco Limitada, desde ... de Octubre de 1894.

TRENES DE PASAJEROS AL SUR

Estaciones		Tren número 3	5	9
Kilómetros		Misto A. M.	Misto A. M.	Misto P. M.
0 Concepcion	Sale	6.0	10.0	5.00
3 San Pedro	Llega	...	10.10	5.10
	Sale	...	10.15	5.15
17 La Posada	Llega	7.5	11.?0	5.40
	Sale	7.?0	1.15	5.?5
29 Coronel	Llega	7.??	11.35	6.10
	Sale	7.50	1.?0	6.1?
37 Lota	Llega	8.10	12.00 M.	6.3?
	Sale	8.20	...	6.40
48 Laraquete	Llega	8.45	...	7.05
	Sale	8.50	...	7.10
59 Carampangue	Llega	9.10	...	7.35
	Sale	9.21	...	...
79 Cu...	Llega	10.15	...	...
	Sale	10.20	...	...
91 Curanilahue	Llega	10.?0	...	...

TRENES DE PASAJEROS del Sur

Estaciones		Tren número 2	6	8
Kilómetros		Misto A. M.	Misto P. M.	Misto P. M.
0 Curanilahue	Sale	...	...	1.15
12 Cu...	Llega	...	...	2.15
	Sale	...	...	2.20
32 Carampangue	Llega	...	...	3.20
	Sale	6.05	...	3.30
43 Laraquete	Llega	6.30	...	3.55
	Sale	6.35	...	4.10
54 Lota	Llega	7.10	...	4.30
	Sale	7.10	1.10	4.40
61 Coronel	Llega	7.30	1.30	5.05
	Sale	7.40	1.40	5.15
74 La Posada	Llega	8.10	2.10	5.40
	Sale	8.05	2.05	5.45
88 San Pedro	Llega	...	...	...
	Sale	8.30	2.35	6.15
91 Concepcion	Llega	8.40	2.45	6.25

RAMAL DE ARAUCO

	A. M.	P. M.
0 Arauco sale	5.15	2.40
8 Carampangue llega	5.45	3.01
0 Id. sale	9.30	7.10
8 Arauco llega	9.59	8.10

El ... con el ... enrazamiento de trenes.

Vapores

Movimiento de vapores EN VALPARAISO

Octubre de 1894

LLEGADAS

2 *Amazonas*, Junin en derechura.
2 *Ca...*, Pimentel e intermedios.
4 *Limari*, Puerto Montt e intermedios.
4 *Mendoza*, Coronel e intermedios.
7 *Lautaro*, Panamá e intermedios.
7 *Serena*, Coronel e intermedios.
8 «**Potosí**», **Europa via Magallanes.**
9 *Coquimbo*, Junin e intermedios.
9 *Maipo*, Pimentel e intermedios.
11 *Imperial*, Corral e intermedios.
11 *Quito*, Puerto Montt e intermedios.
1... *Panamá* e intermedios.
1... Coronel e intermedios.
14 ... Junin en derechura.
16 ... Pimentel e intermedios.
16 ... Coronel e intermedios.
18 ... Puerto Montt e intermedios.
19 ... Puerto ... intermedios.
2... Panamá
20 ... **via Magallanes, Europa**, ...
21 ..., Coronel e intermedios.
24 ..., Pimentel e intermedios.
25 ..., Junin e intermedios.
2... Corral e intermedios.
2... Puerto Montt e intermedios.
2... Panamá e intermedios.
2... Coronel e intermedios.
2... Junin en derechura.
2... Pimentel e intermedios.

SALIDAS

2 *Arequipa*, Coronel en derechura.
3 *Mapocho*, Panamá e intermedios.
4 *Amazonas*, Junin e intermedios.
4 *Cachapoal*, Corral en derechura.
6 «Liguria», Europa via Magallanes.
6 *Mendoza*, Pimentel e intermedios.
8 *Limari*, Puerto Montt e intermedios.
9 *Lautaro*, Coronel en derechura.
10 *Arequipa*, Panamá e intermedios.
11 *Coquimbo*, Junin e intermedios.
12 *Serena*, Coronel en derechura.
13 *Cachapoal*, Pimentel e intermedios.
15 *Quito*, Puerto Montt e intermedios.
16 *Pizarro*, Coronel en derechura.
17 *Lautaro*, Panamá e intermedios.
18 *Amazonas*, Junin e intermedios.
19 *Maipo*, Corral en derechura.
20 «Potosí», Europa via Magallanes.
20 *Serena*, Pimentel e intermedios.
23 *Limari*, Puerto Montt e intermedios.
23 *Imperial*, Coronel en derechura.
24 *Pizarro*, Panamá e intermedios.
25 *Coquimbo*, Junin e intermedios.
27 *Bolivia*, Coronel en derechura.
27 *Maipo*, Pimentel e intermedios.
30 *Quito*, Puerto Montt e intermedios.
30 *Puno*, Coronel en derechura.
Imperial, Panamá e intermedios.

LINEA DEL ESTRECHO de la P. S. N. C. — Estos vapores salen de Valparaiso ... **Sábados** ... en su viaje a Liverpool ... los puertos de **Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio de Janeiro, Lisboa i La Pallice** (La Rochelle). Tocaran tambien en **Plimouth** con el solo objeto de desembarcar pasajeros.

El vapor **Liguria** tocará ademas en Bahia i Pernambuco i el vapor **Potosí** en Vigo.

El vapor **Patagonia** (estraordinario), procedente de Europa, llegará a Coronel en la primera semana de Octubre.

El vapor **Antisana** (estraordinario) saldrá para Havre i Liverpool, vía Estrecho, en la segunda quincena de Octubre. Este vapor lleva carga solamente.

Horas de salida

Para Europa via Magallanes	a las 11 A. M.
Para Callao, Panamá e intermedios	a las 6 P. M.
Para Coronel i Corral	Medio dia
Para Junin e intermedios	a las 6 P. M.
Para Puerto Montt e intermedios	a las 4 P. M.

VAPOR "AMAZONAS"

Hace su carrera entre Valparaiso, Puerto Montt e intermedios.

Sale de Valparaiso el 8 i el 2? de cada mes.

Llega a ... el 21 de cada mes.
Id a Talcahuano ...
Id a ...
Id a ...
Id a ...
Id a ...
Id a Puerto Montt en la ...

Sale de Puerto Montt ...

...

VAPOR "ITO"

Hace su carrera entre Valparaiso, Puerto Montt e intermedios.

...

Sale de V... los dias 15 i 30 de cada mes.

Llega a Talcahuano los 16, 31 i 1.º
Llega a Puerto Montt los 20, 4 o 5.

BAJADA

Sale de Puerto Montt los dias 22, 6 o 7 ...

Llega a Talcahuano los 25, 9 o 10.
Llega a Valparaiso los 26, 10 o 11.

Oficinas públicas

REJISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas el 23 de Octubre de 1894

Nacimientos: ... Lucía Nuñez, ... Honorio 2.º ..., María Novoa, ... Juan José Salgado ...

Matrimonios: José ... Primo con Adela Concha Ríos.

Defunciones: Luis Vera, 27 años, soltero; Carmen Rivera Leiton, ... años, soltera; Ana ... Zapata, ...; Mariana Sanhueza ...; Pedro Peralta ...; Tomas 2.º Muñoz ...; ... Hernandez 24 días; ... Moya, 1 año 10 meses; ...; Rosario ... Sepúlveda, ...; Ana Bastos Ormeño, ...

Resumen. Nacimientos 6, Matrimonios 1, Defunciones 12.

TELEGRAFOS

Telegramas sobrantes

De Estado. ... Guillermo Sanhueza, Trinidad Duran.

Americanos. Magadra, Exupera Navillon, Carlos Ron..., Gregoria Gonzalez, Dolores ... María de los Anjeles Suazo.

FERROCARRIL DEL ESTADO

Carga llegada el 22 de Octubre

Azufre. 499 sacos a Hermann i compañía.

Azucar. ... a W. Balfour i compañía, 1 cajon a A. Langata, 5 id a J. M. Berrega.

Arroz. 1 saco a A. Lagara.

Ají. 1 saco a S. B...

Alambre. 5 rollos a L. Fuentes i compañía.

Arvejas. 1 saco a F. Bugueño.

Animales. ... completos a S. Agueyo.

Adoquines. 6 carros completos a Fernandez ...

Arquos. 1 ... a Eulojio Goyeneche i compañía.

Barriles ... 1 a A. Rios.

Botellas vacías. 1 ... a E. Soto.

Bolsas. 6 a C. A...

Bolsas vacías. 5 a E. Soto.

Carbon. ... a A. Gaioso.

Cañones de fierro. 70 a Ronaldo Bahamonde, 16 a A. B...

Carromatos. 1 a D. Candia.

Carne. 1 a la ...

Clavos alambre. 1 ... a L. Andrea.

Cera. 1 a ... Acevedo.

Carne. ... a ... i compañía.

Catre. 1 a B. Benavente.

Cerveza. 1 barril a ...

Fierro. 3 cajones a J. G., 18 id a Bebaro Campo.

Fierro. ... compañía, 1 id a ...

Frejoles. ... a N. Bugueño.

Galletas. 1 barril a J. Capote.

Granos. 3 sacos a M. R.

Jeneros. ... a Weber i compañía.

Leña. ... a ... Fuentes, 1 carro completo a J. B...

Lana. ... a ... i compañía.

Maiz. ... a G. N.

Maderas. ... i compañía, 1 id a ... completo a ... S. Bustos.

... a Keller hermanos ... compañía, 1 id a A. ...; ... a ... Hardt ...; ... a ... Bravo ...

... a J. M. Barriga, 100 ... Pinahua, 10 ... id a G. Valbanta ... 8 ... i compañía.

Pintura. 2 barriles a ... compañía.

Papel. 17 fardos a Hermann ... O. Bravo ...

Pipas vacías. 4 V. ... 2 a ... i compañía.

Papas. 1 a H. Benavente.

Sacos vacíos. 5 paquetes a O. Espinoza.

Tocuyo. 19 fardos a Mack Reitze.

Vino. 2 pipas a ... Arán, 8 id a A. Carmona, 4 cuartolas a G. B. Wolf, 4 barriles a id id, 1 pipa a ... Alvarez.

Varios. 1 cajon completo a Hermann i compañía.

Yerba. 1 barril a J. M. Barriga, 5 id a V. Instroza i compañía, 5 id a E. Grant.

ADMINISTRACION DE CORREOS

Correspondencia sobrante

Octubre ... —**Hombres**— Adarme B. José del C., Arancena Bautista, Adriasola Desidério, Abarca Daniel, ... Patricio, Aguayo Emilio, Babile ..., Bañados José, Bustamante Tiburcio, ... Baldomero, Bustos Juan Bautista, Bravo José del C., Castro V. Efraim, Cortes Agustin, Concha José Luis, Cañas ... Fernando, Contreras Jenaro, Duet i compañía, ... Director del Partido Conservador, ... Anjel, Flores Luis, Fabregat, Fuentes Gabriel, Gutierrez Antonio V., ..., Gaete Juan, Galdames Crisanto, ... Baile, Doran Gaston, Lorca Francisco C., Laing M Ramon ..., ... Melchor 2.º, Migliardi Francisco, Muñoz Manuel J., Martinez Beatriz, Molina Tomas, ... Castano (italiano), Pimentel S. Luis, Peralta ..., Quezada Antonio, Ramirez David, Rash Juan Enrique, ..., Rojas Crispin, Rojas Juan de Dios, Rivas Alejandro, Rosa Bartolo, ... Carlos, Saavedra Demetrio ..., San Martin Teodosio, San Martin Marcos, Saavedra Alfredo E., Sullivan ..., ... Juan Ernesto, ..., Valdes Valeriano, Palma ..., Zúñiga Santiago.

Señoras— Aus... de Urrejola, Agustina Sepúlveda, Beatriz ..., ... Solar, ... San Martin, ... San Martin ..., ... Veloso, Juana ..., ... de Aguayo, ..., María Lucía de M., María ..., Natalia ..., ... Vergara, Rosa Sepúlveda, Rosa Mora, ... Solar, Domitila ... de Valenzuela.

... — **Hombres**— ... Arriagada Ramon, ... José del C., Alberto ..., ... Bobilla R., Candelario ..., ..., ... *El Deber*, ... Pedro, ... P. Enrique, i e la ..., ... Segundo Arturo, Figueroa ..., ... Fal..., ... Federico (2), Fernandez ... Anibal, Jara Pedro ..., ... de la R. Soto ..., ... Leon Manuel, ... Manuel Jesus, Lucas Henriquez, ... Francisco, Parra ..., ... Sufriano S., ..., ..., ..., ... Vergara Gregorio, ..., Valenzuela ..., Velozo R. Juan ...

Señoritas— ... Garreton Luisa F., ... Juan B., ... Feliz ...

Señoras— ... Herrera de Ibarra, Amelia V. ... de Vasquez, Cecilia Soto, Clara B. Jimenez, Catalina de la Jara de Appe, ... de ...

Cármen Romero Hodges, Delfina Reyes de Merino, Domitila Gomez v. de Somoza, Cornelia Palacio, Doralisa Bustos, Dolores Cortes, Ema Harding, Emilia Cisterna R., Encarnacion Jara de G., Ignacia Rosa, Juana Ortega de Fuentes, Juana Villalobos, Jertrúdis Fuentes, Luisa Suarez de Palma, Luisa Mella, Margarita Pérez, Margarita Figueroa, María Mardones v. de J., Mercedes Saez, María R Muñoz, Pria Annetta, Petrona G. de Guzman, Rosa Vivero, Rosa del Cármen Jimenez, Remedios Ortega de Sánchez, Rosa Concha de Echeverría, Coralia L. de Smith.

Horas de despacho

Para el Norte, hasta Valparaiso, a las 8.30 A. M., diariamente.

Para Talcahuano, a las 7.30 A. M., 9.30 A. M., 12.30 i 4 P. M.

Para la Frontera, a las 11.50 A. M., diariamente.

Para Penco i Tomé, a las 5.30 P. M. los dias Mártes, Juéves, Sábado i Domingo.

Para Penco, Tomé, Ránquil, Rafael, Coelemu i Treguaco a las 7.30 P. M., los dias Lúnes, Miércoles i Viérnes.

Para Coronel, Lota, Carampangue, Laraquete, Arauco, Lebu i Cañete a las 9 P. M., todos los dias.

Para el Norte i Frontera, por el espreso, a las 9 P. M. del dia anterior.

Hasta Panamá, los Lúnes i Juéves a las 8.30 A. M.

De Valparaiso al norte, hasta Arica los Mártes i Viérnes, a las 8.30 A. M.

Para la República Arjentina, via terrestre, Lúnes i Juéves, a las 8.30 A. M.

Para el Sur, hasta Puerto Montt, cada 8 dias segun aviso en los diarios.

Para el Estranjero, via Magallanes, cada 15 dias, a las 8 A. M., segun aviso

Comercio

PRECIO CORRIENTE DE FRUTOS DEL PAIS

Concepcion, Octubre 23 de 1894

Artículos	Peso o medida	Precio
Abono artificial	46 kilos	4.50
Afrecho	„ „	1.50
Aguardiente de uva	32 litros	8.00
Ají	18 kilos	7.00
Alfalfa picada	Fardo	2.00
Almidon de trigo	46 kilos	10.00
Alpiste	„ „	20.00
Anís	„ „	25.00
Arvejas	100 kilos	7.00
Avena	80 „	0.00
Cal	Saco	2.00
Cebada	80 „	5.00
Cera	46 „	80.00
Charqui	„ „	00.00
Coquitos de palma	„ „	20.00
Comino	„ „	50.00
Escobas ordinarias	Docena	2.90
Id imitacion americ.		4.90
Fideos	46 kilos	12.00
Frejoles caballeros	100 „	9.51
Id mantecas	„ „	9.50
Id moros	„ „	9.00
Id arvejillas	„ „	9.50
Id bayos	„ „	9.00
Id araucanos	„ „	8.50
Frutas en conserva	Docena	5.00
Galletas dulces	46 kilos	20.00
Garbanzos	100 „	20.00
Grasa	46 „	35.00
Guano	„ „	3.00
Guindas secas	„ „	10.00
Harina flor	„ „	5.50
Higos secos	„ „	6.00
Huesillos	„ „	8.00
Jarcia	„ „	34.00
Lana merina	„ „	24.00
Id mestiza	„ „	18.00
Id comun	„ „	24.00
Lentejas	100 „	20.00
Linaza	46 „	8.00
Maíz	80 „	5.50
Manteca	46 „	40.00
Maqui	„ „	2.00
Miel de abeja	„ „	10.00
Id de palma	Cajon	11.00
Nueces	46 kilos	8.00
Orégano	„ „	25.00
Pasas	„ „	18.00
Pola	„ „	35.00
Pasilla	„ „	36.00
Pisco Alto	Docena	15.00
Id Paraiso	„ „	10.00
Pólvora	46 kilos	78.00
Queso	„ „	20.00
Quillay	„ „	4.50
Salitre	„ „	4.50
Semilla de alfalfa	„ „	25.00
Id de trébol blanco	„ „	50.00
Id id rosado	„ „	50.00
Id ballica	„ „	5.00
Id de cáñamo	„ „	12.00
Tabaco plasne	„ „	16.00
Tortas de linaza	„ „	5.00
Tabaco blanco	Hectólitro	5.60
Id barrilito	120 litros	20.00
Vino en ...	Cajon	12.00
Id Urmeneta	„	18.00
Id Sr lorenzana	„	18.00
Id Armidita	„	8.00
Id M Olive	„	10.00
Id Mariel	„	7.00
Id Talguen	„	7.00
Id Meleneguil	„	7.00
Id San Pedro	„	10.00
Id Panquehue	„	8.00
Id Concha i Toro	„	8.50
Id Cholqueman	„	8.50
Id Vial	„	3.50
Yeso para abono	100 kilos	3.50

ACCIONES DE BANCOS

Banco de Chile	101
Concepcion	16?
Santiago	112

BONOS

Banco Garantizador del Sur	6 %	75
„ „	„ 7	82
„ Concepcion	„ 7	90
„ „	„ 8	95

Belisario Campo

Noticias Estranjeras

(De *La Union*)

NUEVA YORK

Octubre 20.—Un telegrama especial de San Petersburgo para el *Herald* dice que despues de haber pasado una noche en vela, el Czar se levantó esta mañana sin que haya habido cambio alguno en su estado, continuando en su debilidad estrema mientras que las pulsaciones del corazon i la hidropesia en las piernas siguen aumentando.

Noticias particulares de Copenhague dicen que el estado del Czar es un poco menos crítico.

El Baron Morenhaim, Embajador de Rusia en Francia, dice que el estado del Czar, si bien mui crítico, no es sin embargo desesperado.

Un telegrama recibido de Livadia a las siete de la noche de ayer dice que el estado del Czar no ha cambiado durante las últimas horas i que la ansiedad en San Petersburgo ha llegado a su colmo.

MADRID

Octubre 20.—En el distrito de Madrid está por ser fundada otra iglesia i escuela protestante, debiéndose principiar los trabajos casi inmediatamente.

Esta noticia ha creado mucha excitacion i levantado grandes protestas, siendo la prensa carlista la que encabeza el ataque contra los protestantes.

El prior del convento dominicano en Santa Catalina, fué arrestado bajo la acusacion de alta traicion, siendo el autor del folleto en el que se afirma que la Reina Rejente Cristina fué causa de que el rei haya sido hecho mason.

LONDRES

Octubre 20.—Se dice que la duquesa viuda de Montrose que hacia correr caballos bajo el nombre de M. Manton, ha muerto.

La *Pall Mall Gazette* refiere que se corria hoi en Whitehall de que habian surjido grandes discusiones entre Lord Rosebery i el Earl of Kimberly, no habiendo este último regresado al Ministerio de Relaciones Esteriores desde su salida el dia despues del último Consejo de Ministros.

Lord Rosebery siguió despachando en el Ministerio de Relaciones Esteriores la semana pasada cuando se practicaban negociaciones que tenian por objeto una intervencion europea en los disturbios entre la China i el Japon.

El vizconde Drumlanrig, hijo del marques de Queensberry, que se mató accidentalmente a consecuencia de habérsele salido un tiro a su escopeta en Kenmount en 1858, i otro vizconde de Drumlanrig se mató tambien accidentalmente a consecuencia de habérsele salido un tiro a su pistola en 1715. Parece que el vizconde habia quedado atras en una partida de caza, luego sintiose una detonacion, mas nadie le hizo caso en el momento, pero mas tarde, como el vizconde no se reuniese con sus compañeros, estos fueron en su busca i lo encontraron apoyado en contra de un cerco, vivo con la cabeza horriblemente destrozada, por lo que murió antes que los doctores pudiesen llegar en su auxilio.

BARCELONA

Octubre 20.—Esta mañana se encontraron dos bombas con sus respectivas mechas cerca del cuarto de máquinas de una gran fábrica en la que estuvieron empleados muchos anarquistas.

La investigacion ha demostrado que las bombas tenian fuerza suficiente para haber causado grandes destrozos.

BERLIN

Octubre 20.—El jeneral Von Veerder, embajador de Alemania en Rusia, tuvo ayer una conferencia con el Emperador.

Telegramas particulares de San Petersburgo dicen que los médicos del Czar llegaron a la conclusion de que su Majestad tiene la sangre envenenada.

En el Ministerio de Relaciones Esteriores se espera recibir de un momento a otro la noticia anunciando la muerte del Czar.

HAMBURGO

Octubre 20.—La repentina destitucion de veinte oficiales de la marina de guerra que prestaron largos servicios a la nacion, causó aquí una excitacion mui grande i tanto mas así cuanto que el Gobierno mantiene un silencio misterioso sobre los cargos que posean en contra de los oficiales destituidos.

BUENOS AIRES

Octubre 20.—El oro cerró hoi a 336 pesos 50 centavos papel por 100 pesos oro.

El Ministro Quintana llegó, siendo mui visitado por sus amigos particulares i políticos. Dice que reanudará su réplica al senador Sr. Irigoyen el miércoles o juéves a mas tardar.

Esta noche varios congresales se reunirán en su casa para discutir la situacion.

La Cámara correccional confirmó la sentencia condenando al director del periódico de caricaturas *el Campeador*, Sr. José Cao, a dos meses de prision por desacato al Presidente de la República.

La influenza i la neumonía están haciendo muchas víctimas en Salta.

Las protestas contra el proyecto de impuestos sobre el tabaco, continúan. Los cigarreros celebrarán hoi una entrevista con el Ministro Terry para tratar de arribar a una fórmula conciliatoria.

La Corte Suprema se reunirá el mártes para fallar el asunto Balfour i se cree que acordará la estradicion solicitada por Inglaterra.

El Diario dice que si los ajentes chinos quieren aceptar los buques de guerra «Patagonia», «Uruguay», «Paraná», «Bermejo», «República», «Almaia», «Constitucion», i «Pilcomayo» el Gobierno tal vez los venda, pero no se desprenderá nunca de otro buque.

ASUNCION (PARAGUAY)

Octubre 20.—Los estragos del último ciclon han sido enormes, habiendo habido muchos heridos, algunos de gravedad.

El comité del comercio frances inició los trabajos para hacer aceptar de Francia grandes cantidades de tabaco paraguayo.

AVISO

Compro i compongo Violines, Arcos, Guitarras i Mandolinas. Ongolmo 19. — O 12 31

GANGA

Por ausentarme de esta poblacion vendo en venta una buena casa conteniendo una panaderia i restaurant con numerosa clientela, situado media cuadra al norte de la estacion del Ferrocarril.

Samuel Nuesch

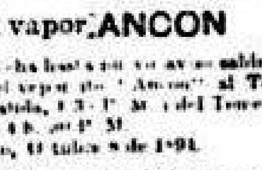
O 85

Notificacion judicial

Por decreto del primer Juzgado de Letras de este departamento, se ha señalado el 21 del actual, a las 4 P. M., para la verificacion del crédito de los señores Bustamante i de la Barra, en el espediente de quiebra del comerciante don Juan Bautista Pauty, ascendente a la suma de ciento sesenta i ocho pesos.

Concepcion, 20 de Octubre de 1894.

O 82 — **El Secretario.**



ITINERARIO

del vapor ANCON

Desde la fecha hasta ... saldrá de este puerto el vapor ... «Ancon» al ... Hospital, ... de salida ... 4 P. M.

Talcahuano, Octubre 8 de 1894.

Guillermo Stumpfo

Hotel Comercio.

O 11-8

Se hierran caballos

con todo esmero en el establecimiento de

O 94 — **Julian Herman**

V. Alvarez de Otin

MARTILLERO DE COMERCIO I PARTICULAR

RECIBE ORDENES

PARA

REMATES

EN SU

CASA DE MARTILLO

"La Féria Comercial"

calle Freire 50-B, Casilla 371

Esta casa da remates **todos los sábados** i se recibe toda clase de artículos.

Hai constantemente en venta mercaderías, abarrotes, ... i licores por mayor i menor.

Compra oro, plata i brillantes. — O P 10 21

JORJE VOLLERS

TEMUCO

Ajente i Comisionista

COMPRA I VENTA

DE

Productos del pais, Terrenos, etc.

CONSIGNACIONES

O 4-11 9a

Aviso

Los herederos de doña Ignacia Gomez ... sacar a remate dos sitios ... en esta ciudad, pertenecientes a la sucesion, uno en la calle de Pa... i otro en la de O'Higgins.

Los linderos se espresarán en la respectiva escritura.

Las ofertas principiarán por la suma de tres mil pesos por cada una de las propiedades.

Lista para los vendedores de escritura.

El remate tendrá lugar el 11 de Noviembre a las 3 P. M.

O — **Andres A. Cid.**

FELLMER i Co.

VALPARAISO

Importadores de manufacturas, representados en Concepcion por

Edo. Carstens

Casilla del correo 305.

Spethmann & Hellwig

VALPARAISO

Importadores de manufacturas i paquetería, representados en Concepcion por

Edo. Carstens.

Casilla del correo 305.

Ehlers & Wolffsohn

VALPARAISO

Importadores de paquetería fina como ser Adornos para sombreros i vestidos, flores artificiales, cintas de seda, corbatas, etc.

Representados en Concepcion por

Edo. Carstens.

O 18-14 — Casilla del correo 305.

Nuevos almacenes.

En mi edificio nuevo, calle del Comercio num. 40, ofrezco en arriendo dos

Grandes almacenes

en las mas ventajosas condiciones de situacion, solidez de construccion, elegancia, comodidades, etc., para grandes instalaciones de tienda con talleres o por mayor.

Tiene tres pisos, siendo el subterráneo tan seco, claro i ventilado como los de arriba. Tiene tambien departamentos especiales para administracion i contabilidad i para talleres, secciones aisladas contra incendios, instalacion de **agua potable i desagües, chimeneas**, etc.

Ofrezco asimismo un local con bóveda, para **joyeria**, ajente de comercio u otro negocio semejante.

La mejor **situacion** comercial, entre la **Plaza de Armas** i los soberbios almacenes de **M. Gleisner i Ca**

Victor Risopatron.

O — Concepcion, Comercio 40.

LAMPARILLAS

BUENA CLASE

de 10, 16, 25, 30, 32 i 50 bujías, he recibido nueva remesa.

O 12 11 — **E. Carstens.**

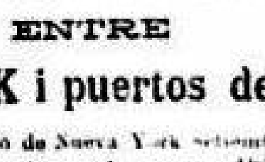
Tres departamentos

forman la casa calle Hospital entre O'Higgins i San Martin.

Se venden mui barata.

Tratar con **Luis La Rivera**, ... o ... con su dueño en la misma casa.

O 11-11

Línea de  **Vapores**

"MERCHANTS' LINE"

ENTRE

NUEVA YORK i puertos del Pacífico

- **CÓNDOR** zarpó de Nueva York Setiembre 11
- **CAPAC** zarpó „ „ Octubre 12
- **YANARIVA** „ „ Noviembre 20
- **CACIQUE** zarpó de Talcahuano para Guayaquil e intermedios Setiembre 11
- **DARWIN** zarpó para Nueva York Octubre 4
- ... en construccion.

Por pormenores véanse con

GRACE & CA.

Concepcion i Valparaiso

Octubre 15 de 1894

VENTAJAS SIN PRECEDENTE

Mas de un cuarto de millon de pesos repartidos en premios

L.S.L.

Privilejio concedido.

CIA. DE

Lotería del Estado de la Luisiana

Reputada durante **veinte i cinco años** por la integridad en sus sorteos i pronto pago de sus premios.

Los negocios de la Compañía de Lotería del Estado de la Luisiana, despues de ... i cinco años de prósperas operaciones ... Estado de la Luisiana, han sido ... a la República de Honduras, de donde ... localizada permanentemente en su ... con la denominacion de

La Cía. Nacional de Lotería de Honduras

(Cia. de Lotería del Estado de la Luisiana)

CAPITAL $ 10.000 000

Este tratado de la Compañía ... ilar enormemente la esfera de ... i aumentar sus facilidades ... ter internacional al estender sus ... los dos hemisferios, en lugar de ... taba circunscrita a América, ... del Gobierno de Honduras.

No habrá ningun cambio en su ... cion ni en la naturaleza de sus ... responsabilidades i método de ... negocios, con la sola escepcion de un ... dente retardo en su servicio ... largo será rápidamente obviado ... bles que unen la Europa a la América ... distancia será abreviada por medio ... res que harán el servicio directo ... Puerto Cortez a uno de los puertos ... tados Unidos en el Golfo Mejicano.

Certificado de los comisionados

Los billetes de la Compañía ... *Lotería en Honduras* contendrán ... certificado:

«Por el presente certificamos que ... los arreglos para todos los sorteos ... puños de *Lotería de Honduras*, ... de Lotería del Estado de Luisiana ... sonalmente dirijimos i revisamos ... los que se hacen con toda honradez, ... i buena fé para todo el mundo. Autorizamos a la Compañía para ... este certificado con los facsímiles ... firmas en sus anuncios».

(firmas)

Comisionados.

En adicion al anterior endoso, los billetes llevarán al frente la firma de

Paul Conrad *(firma)*

i el sello impreso de la República de Honduras.

El Jeneral *J. A. Early*, al retirarse ... ton de su avanzada edad, ... (copia).

Nueva Orleans, Agosto 8 de ...

Mui señor mio:

No podré continuar en conexion con la Compañía de Lotería cuando se ... a Honduras, a causa de mi avanzada ... siderando no sería prudente para ... una rejion tropical.

Por mi esperiencia en mas de ... años, sé que la Compañía ha ... con honradez i fidelidad, i si ... ella no debe atribuirse a falta de ... en su integridad, sino por la ... nera innata.

Le deseo a la Compañía el mayor éxito i prosperidad, quedando suyo su

Afmo. i S. S. Q. B. S. M.

J. A. Early *(firma)*

Paul Conrad.

Presidente de la Lotería de Luisiana.

Los Bancos i banqueros siguientes han ... gado siempre a presentacion los premios grandes de la Lotería del Estado de Luisiana i pueden atestiguar de la honradez ... responsabilidad de la presente Compañía.

Jno. H. O'CONNOR, Pres. del State National Bank, New Orleans.
A. BALDWIN, Pres. del New Orleans National Bank, New Orleans.
CARL KOHN, Pres. del Union National Bank, New Orleans.
GEO. W. SOTT, Pres. del Germania Bank, of Luisiana, New Orleans.

Los sorteos se harán públicamente ... to Cortez, Honduras, C. A., todos los ... como sigue:

1894

Enero 9	Febrero 13
Marzo 13	Abril 10
Mayo 8	Junio 12
Julio 10	Agosto 14
Setiembre 11	Octubre 9
Noviembre 13	Diciembre 18

CON UN

Premio Mayor de $ 75.000

PLAN DE LA LOTERÍA

100,000 BILLETES

En enteros i fracciones para satisfacer a los compradores

Sorteos mensuales

LISTA DE LOS PREMIOS

1	PREMIO de $	75,000 es.	$ 75.000
1	PREMIO de	20,000 es.	20,000
1	PREMIO de	10,000 es.	10,000
1	PREMIO de	5,000 es	5,000
2	PREMIOS de	2,500 son.	5,000
5	PREMIOS de	1,000 son.	5,000
25	PREMIOS de	300 son.	7.500
100	PREMIOS de	200 son.	20,000
200	PREMIOS de	100 son.	20,000
300	PREMIOS de	60 son.	18,000
500	PREMIOS de	40 son.	20,000

Premios a las aproximaciones

100	PREMIOS de $	100 son. $	[illegible]
100	PREMIOS de	60 son.	6,000
100	PREMIOS de	40 son.	4,000

Premios de las terminaciones

999	PREMIOS de $	20 son. $	19,980
999	PREMIOS de	20 son.	19,980

3,434 Premios, que ascienden a $ [illegible]

PRECIOS DE LOS BILLETES

En dinero equivalente a la moneda ... te en los Estados Unidos de Norte América.

Billetes enteros, $ 5. *Médios* ... *Quintos* $ 1, *Décimos*, 50 cts., *Vijésimos*, 25 cts.

Precios para Club, 11 billetes enteros o su equivalente por $ 50.

Premio Especial para los Vendedores. Se desean vendedores en todas partes.

NOTICIA ESPECIAL

Como en cada Estado de los Estados Unidos se ha prohibido por la lei el juego de loterías del 1.º de Enero de 1894

PREVENGANSE

contra cualquier lotería que se diga ser jugada en los Estados Unidos.

INSTRUCCIONES JENERALES

Para los premios de Club ... dense ... cciones que se deseen por len... tada claridad, especificando la ... condado, parroquia, calle i número ... direccion postal. Es de suma importancia ... los corresponsales hagan los pedidos ... tiempo.

Los premios de los billetes se pagan al presentar el billete para su cobro ... viarse directamente a nuestra oficina ... o depositarios en cualquier Banco ... cobro.

Estando los billetes repartidos ... vendedores de todas partes del mundo, ... posible poder surtir numerosos pedidos.

MODO DE MANDAR EL DINERO

Remítase por Ordenes Postales ... Ordenes por Espreso, Letras sobre Bancos, Carta Corriente o por Cartas Certificadas.

N. B.—Todas las remesas deben ... en dinero equivalente a la moneda ... de los Estados Unidos de América.

No se llenan Ordenes por menos de un peso

Los compradores deben tener presente que se venden billetes de otras loterías ... de ... tienen ... misiones tan enormes que es ... pago de los premios prometidos. ... los compradores para su propia ... deben insistir en no aceptar otros billetes que los de la Compañía *Nacional de Lotería de Honduras*, i de este modo tendrán la suerte de ganar i cobrar los premios anunciados.

Los premios se pagarán en Oro o Moneda Corriente de los Estados Unidos de Norte América a la presentacion i entrega de los Billetes.

Direccion.

Paul Conrad.

O 3-2-95 — Puerto Cortez, Honduras, C. A.

EL SUR

CONCEPCION, OCTUBRE 24 DE 1894

NUEVAS COMPLICACIONES

Todos los adversarios del Ministerio con el voto de confianza de la Cámara en el terreno político, no han podido ahora trasportar sus dilaciones al terreno económico—no importa—debe un arbitrio cualquiera las dificultades del palpitante problema de la conversion, a trueque de romper brecha en la presente estabilidad del Gabinete.

Si no estuviéramos acostumbrados desde hace tiempo a observar de cerca i meditar mucho sobre la conducta de nuestros hombres públicos, tendríamos en verdad razon para mostrar asombro por tan torpe paso por tanta pequeñez moral i por tan escaso patriotismo.

Porque dado el estado presente de las otras cosas, es para nosotros el colmo de la cordura intelectual o de lo que llaman los jefes de partido moderno en la política con las finanzas, conciliar la solucion de las dificultades, porque estas atraviesan con las intrigas, tejes i manejos, con que se lleva por desgracia la primera.

El Ministerio—dicen en la prensa—ha declarado en varias ocasiones que la cuestion económica es preferente a la cuestion política, que el actual Gabinete, preocupándose de las opiniones de los grupos parlamentarios que lo sostienen, presentase en primer término a causa del proyecto de los senadores balmacedistas, se estaría en la alternativa de atender a las ideas económicas de ambas Cámaras o de designar otro Ministerio que no comprometa con este requisito i que tan solo fuese el sucesor del actual

En el primer caso se desprenderían todas las absurdas consecuencias que hemos manifestado, i tan dignos soportarían semejante desatino

En el segundo, volveríamos a entablar la lucha i todos tomaríamos sombrío en limpio durante el gusto a los que sueñan con desbaratar la obra unificadora del Gabinete Mac Iver Sanchez Fontecilla

Como lo último—es lo que temo—no pasará, pero sí abrirá los conflictos que no importan dudas—nada en el fondo—i tratará de fabricar cuales doctrinas económicas nosotros hemos querido en estas líneas protestar de que el estudio concienzudo i desapasionado de las leyes evitó—no se ve desde luego amenaza de con toda una larga serie de cambullones e intrigas políticas.

¿Que razon tuvieron despues de lo dicho los asertores de aquella pretendida candidatura que ataca ahora la situacion del Ministerio?

¿Que le importa a esta la opinion en cualquiera materia que no sea política de balmacedistas de libertad o de radicales—siempre que estos tres partidos—i sigan obedeciendo su confianza?

TELEGRAMAS

POR TELÉGRAFO DEL ESTADO

Servicio especial para EL SUR

(De nuestro corresponsal)

SANTIAGO

Octubre 23 de 1894.—Señores Editores de *El Sur*.

El cambio se fijó hoi a 15 peniques.

La Cámara de Diputados acordó destinar la segunda hora de la sesion del sábado al despacho de solicitudes industriales.

El diputado Concha Subercaseaux espuso en la Cámara la conveniencia de tratar la lei de conversion cuanto antes i pidió que fuera antes del proyecto de reforma de la lei de municipalidades. El Ministro contestó que sería tratado despues de éste.

La interpelacion de Concha se puso en discusion.

El señor Alfonso denunció los atropellos cometidos últimamente por la policía de Illapel.

Acordóse celebrar sesion especial el Viernes para tratar esclusivamente sobre inhabilidad del Diputado Sotto.

Continuó la discusion del proyecto sobre juicios de cumo

VALPARAISO

Octubre 23 de 1894.—Señores Editores de *El Sur*:

El total jeneral de los individuos inscritos últimamente en esta ciudad alcanza a 1,570.

—La comision nombrada por la Cámara de Comercio para que en compañía de los dueños de lanchas i delegados del gremio huelguista discutiera el motivo del actual conflicto, ha desistido de su intento en vista de la falta de cumplimiento por parte del gremio a la promesa de trabajar durante el trascurso de la presente semana.

Esta mañana falleció el antiguo comerciante portugues don Enrique P. Aguiar.

—Hoi hemos tenido un dia nebuloso i frio.

—El cambio subiendo. El mercado de letras comerciales cierra con vendedores a 13 1/16.

CABLEGRAMAS

—De nuestro corresponsal—

TACNA

Octubre 23.—En la sesion de ayer de la Dieta japonesa, se ha votado una mocion presentada por uno de sus miembros, invitando al Gobierno a rechazar toda ingerencia de las potencias estranjeras en la lucha que se está sosteniendo con la China.

SAN PETERSBURGO

Octubre 23.—El Emperador ha pasado la noche tranquilamente. El estado del enfermo continúa estacionario. El movimiento de sus fuerzas esperimentado ayer, no ha dejado de acentuarse, sin que por eso se pueda señalar alguna mejoria notable.

La Emperatriz se halla casi restablecida de la enfermedad que la aquejaba a consecuencia de la impresion que le produjo la enfermedad del Czar. Nunca ha temido la gravedad que le atribuian las noticias publicadas en diarios estranjeros.

ROMA

Octubre 22.—El director del diario clerical *Le Monsteur de Rome* en esta, ha sido arrestado i espulsado i sus papeles secuestrados.

BUENOS AIRES

Octubre 22.—El oro cerró hoi a 339 pesos papel por 100 pesos oro.

Las próximas cosechas prometen ser abundantes. Preveese desde ahora que se han de necesitar numerosos brazos para hacerlas.

Los precios de los trigos han mejorado algo.

Prensa Nacional

SANTIAGO

Ferrocarril de Coquimbo.—El Ministerio de Industria ha enviado al intendente de Coquimbo la nota que va en seguida:

—Santiago, 22 de Octubre de 1894.—Se ha recibido en este Ministerio la nota de US. número 2,346 de 6 del presente, con la que US. acompaña las conclusiones del informe pericial emitido por los señores Ingenieros don Enrique Salas i don Cárlos Lorca, sobre el estado en que se encuentra la línea del ferrocarril de Coquimbo.

Estimando en todo lo que vale la honradez i competencia de esos profesionales, debo decir a US. que desde tiempo atras he estado en la mejor disposicion para el inmediato arreglo i satisfaccion a los justos reclamos que se hacen en ese meeting, i hoi mismo he manifestado en diversas ocasiones al señor Presidente, he tenido el gusto de participar de los mismos sentimientos en que US. ha tenido oportunidad de manifestarse acerca no solo de la necesidad de que esa provincia posea un servicio de ferrocarriles en condiciones iguales a las demas de la República.

Actualmente el Gobierno trata de realizar estos propósitos preocupado tambien de satisfacer las necesidades que se dejan sentir en el ramo de caminos, acaba de ordenar a la Direccion de Obras Públicas el nombramiento para que haga un estudio jeneral de los trabajos que deben efectuarse en las carreteras públicas de la provincia.

Dios guarde a US.—*M. A. Prieto*.

Al interesado de Coquimbo.

El Ferrocarril.—*Fernando Guerra*.—A propósito de la muerte del distinguido académico Aurelio no Fernandez Guerra Orbe, los diarios españoles publican sendos artículos encomiásticos, en los cuales se pone de relieve los merecimientos del ilustre muerto.

Del *Imparcial* de Madrid tomamos las siguientes líneas:

«Fernando Guerra fué solo un crítico de profunda doctrina, un habil comentarista de los textos clásicos, un escritor de castizo i brioso estilo.

Modesto i afable en su trato, don Aureliano—como se llamaba entre los escritores, sin que fuera necesario añadir el apellido para saber de quien se hablaba—fué uno de nuestros consejeros de cuantos acudieron a solicitar de su magotable erudicion i de su peregrino talento, enseñanzas o inspiraciones.

Durante muchos años vivió en el viejo edificio de la Academia Española, de la que era bibliotecario. En su humilde cuanto alegre gabinete de estudio, entre fragmentos de inscripciones, estátuas i libros raros, pasó la mayor parte de su pura existencia dedicado a las ideas, ajeno a las miserables luchas políticas, mas propicio a sostener la amistad, que las enemistades i los odios. Allí era donde iban a consultarle sus libros se abrian sin duda para hacer una pregunta, porque era bastante inverosimil de don Aureliano hacerlo a nadie de contestar en todos los casos satisfacer la curiosidad o resolver las dudas del que consultaba.

Su memoria era prodigiosa, su numen fertilísimo i galano, resultando de la mezcla sabrosa de esas dos calidades del hombre inteligente una conversacion deleitable.

Tratado los escritores mas eminentes i árduos con maestría incomparable, sin que jamas apareciera en la compañera figura del sabio un pedante, el agudo perfil del pedantesco atiborrado de letras.—(*Libertad Electoral* del 22.)

TALCA

El Maule de esta ciudad.—Durante la estadía en nuestra ciudad del señor Ministro de Industria i Obras Públicas, que ha venido a inaugurar los trabajos del ferrocarril hasta el Oriente, ha sido objeto de numerosas manifestaciones de parte de los caballeros iniciadores de los espresados trabajos.

Al banquete con que se le obsequió el sábado en la noche, tuvo que dimos oportuna noticia a nuestros lectores, debemos agregar hoi una esplendida comida i un entusiasmo tanto que se le dió en la noche del domingo.

Por su parte, el señor Ministro i caballeros que le acompañan, han demostrado verdadero interes por la consecucion de los trabajos que con tan buenos auspicios se han iniciado, i ojalá que todo no quede en promesas, ya que este pueblo tiene cifradas sus esperanzas en la realizacion de esta obra para que su progreso i creciente desarrollo no se vea detenido.

El domingo en la mañana, el señor Ministro se trasladó a Maripesas, a inspeccionar el movimiento de los trabajos de trazado, acompañándolo en esta escursion los señores Domingo Santa María i José Nieto, ingenieros, el diputado señor Abraham Gacitua i los señores Aristoteles Gonzalez, Froilan Silva, Samuel Gonzalez, Pedro L. Silva, Emilio Vergara i Vergara, Ernesto Garces, Federico Paulus, Santiago Donoso, Ramon Barriga, Benjamin Vergara, Juan de la Cruz Donoso, Eduardo Donoso, Manuel J. Besa i otros cuyos nombres no recordamos.

El señor Ministro inspeccionó perfectamente los trabajos que habrán de llevarse a efecto con la conveniencia que hai de que ellos se conduzcan pronto, volviéndose con su comitiva en la tarde del mismo dia Domingo.

Tan pronto como regresó a Talca, se le ofreció una esplendida comida, a la que asistieron a mas del señor Ministro Prieto, el señor Intendente de la provincia, i un gran número de caballeros.

En la noche del dia ya nombrado se le invitó a la casa del señor Samuel Gonzalez Julio, donde tuvo lugar un animado baile que se prolongó hasta la madrugada.

Asistieron 98 personas entre señoras, caballeros, señoritas i niños.

El viaje que acaba de realizar el Ministro de Industria i Obras Públicas, señor Prieto, ha sido sin duda de utilidad para nuestro departamento. El señor Ministro se ha impuesto personalmente de las necesidades que tiene Talca para que en adelante—como esta vez en mas de un caso, ha podido suceder—no se dificulten con que se tropiezan para comunicarse con los pueblos vecinos, principalmente en el invierno, i justo es esperar, de que si realmente su viaje no ha sido puramente de recreo, i si para tan importante a nuestra provincia, su influencia en el Gobierno i en el Congreso se hará sentir de una manera que pueda traducirse en la realizacion de las obras que esperan impulso e iniciativa de los poderes públicos.

Por nuestra parte, no nos hacemos muchas ilusiones; sin embargo, no desconfiamos tampoco de que algo provechoso se realizara.

El señor Ministro partió a las seis de la mañana de ayer a Santiago, llamado por un telegrama.—(*La Actualidad* del 23).

CHILLAN

Despues de penosa enfermedad, ha fallecido anteayer en esta ciudad la distinguida señora Senaida Arrau de Ojeda, esposa del ministro de la Corte de Apelaciones de Concepcion don Juan Aristides Ojeda.

Perteneciente la estinta a una respetable familia de Chillan, la muerte de la señora Arrau de Ojeda ha sido profundamente sentida en el seno de la sociedad chillaneja.

De numerosos premios de caracter i jóven aun, la señora Arrau de Ojeda era sinceramente querida entre sus numerosas relaciones a las cuales la noticia de su sensible fallecimiento ha causado mui dolorosa impresion.

La muerte de la distinguida matrona tiene hondamente afligido a su esposo el señor Ojeda, que fue hasta hace mui poco el decano de nuestro cuerpo de abogados i miembro caracterizado e influyente de nuestra sociedad, habiendo sido designado en 1892 para desempeñar el puesto de ministro de la Corte de Apelaciones de Concepcion, cargo del donde se desarrollo el gran mal que ha llevado prematuramente a la tumba a la compañera de su vida.

La delicada salud del señor Ojeda se ha sentido agravada con la pérdida irreparable que acaba de esperimentar, i lo sufrido i estimado hogar del señor Ojeda, nos ha enviado ecos del sentimiento general que ha herido a la sociedad chillaneja al saber la infausta nueva del fallecimiento de la señora Arrau de Ojeda.—(*El Comercio* del 23).

Las fiestas del arte

Se nos informa que el lúnes en la noche tuvo lugar la reunion de los representantes de diversas colonias de esta localidad i de la comision nombrada por la Sociedad de Bellas Artes con el objeto de formar el programa de las fiestas que se celebrarán en los dias comprendidos entre el 2 i el 8 de Diciembre próximo.

El señor secretario de dicha sociedad leyó varias comunicaciones en las cuales manifestan las distintas corporaciones mucho entusiasmo i buenos deseos por cooperar i dar todo el brillo i realce que las citadas fiestas merecen.

Contestaron aceptando:

La colonia española, la italiana i la francesa.

La inglesa parece que tambien tomará parte.

Solamente la colonia alemana es la única que se vá a hacer notar.... por su ausencia, pues ha preferido ir a cantar a Santiago, a quedarse i contribuir junto con las otras entusiastas colonias para celebrar con toda la pompa i esplendor que merecen las fiestas de Concepcion, que habrá época en la historia de esta culta ciudad.

Tomarán parte tambien entre nosotros las corporaciones i sociedades siguientes.

La Ilustre Municipalidad.

El Club Musical.

La Empresa del Ferrocarril del Talcahuano.

El Orfeon Penquista i

La Sociedad de Socorros Mútuos, que tambien se cree llenará un número del grandioso programa.

El precio de las entradas al teatro en las noches de conciertos será lo mas módico posible, pues si se piensa cobrar algo es únicamente para evitar los desórdenes que cometeria todo el pueblo por entrar gratis.

Una idea mui digna de aplauso es la de destinar el anfiteatro para los alumnos mas aprovechados de las escuelas públicas, los que tendrán asientos gratuitos.

Se nombró esa noche una comision que estudiará especialmente en la Esposicion de Bellas Artes.

La componen los siguientes señores:

David Silva
Orestes M. Serrato
Cárlos Prieto Rios
Daniel Riscpatron
Gustavo Redon

Otra comision que correrá con la organizacion de las fiestas, compuesta de los señores

Aristides del Rio
Edmundo Larenas
Luis Eberhard
Baldomero Walnisky
Miguel A. Prieto

A la que se agrega la comision municipal que la forman los señores:

Francisco Ferro i
David del Rio.

A juzgar por los números que llenan el programa, prometen estas fiestas del arte muchos i agradables pasatiempos; de tal modo que creemos que, tanto los penquistos como las personas que indudablemente vendrán de todas partes a pasar con nosotros esos ocho dias de jolgorio, no tendrán un momento de reposo, por acudir a ver i oir i gozar con tanto espectáculo variado, algunos de ellos enteramente desconocidos de muchos

Hé aquí, en globo, los números que comprenderán el soberbio programa:

Conciertos en el teatro, (una noche cada colonia i el último dia un concierto monstruo.)

Esposicion de Bellas Artes.

Carnaval italiano.

Batalla de las flores i serpentinas

Farandula.

Juego de pelota.

Asaltos de esgrima i de box etc., etc.

Piscolatta veneziana

Kermesse.

Carros alegoricos.

Inauguracion de la estátua de Juan Martinez de Rozas.

Repartición de premios de los juegos florales.

Arcos triunfales.

Iluminacion a *giorno*.

Festivales en la Plaza de Armas.

Serenatas españolas e italianas.

Grandes carreras.

Aunque las únicas grandes carreras que nos parece que habrán serán las de los comisionados para salir alrosos con tan bizarro programa.

Quiera el cielo (que no hai que echar en saco roto al cielo porque si no se cuenta con él,....) quiera el cielo, repetimos, que se cumpla en todas sus partes estas diversiones nunca vistas, porque ellas significan un gran paso que da nuestra sociedad en el camino del arte.

Artes, pues, los entusiastas a trabajar con tezon, que el premio será la satisfaccion de oir las trompas de la fama, cuyos ecos repercutiendo en todo Chile, esparcirán la grata nueva de que en Concepcion se cultivan las Bellas Artes, se premia el arte, i sabe celebrar dignamente las fiestas del arte.

I todo.... por el arte!

En el Palacio
DEL MIKADO

Por M. Toulouzic, capitan de navío

(Traducido para *El Sur*)

En estos momentos en que se habla tanto del Japon, no deja de ser interesante narrar la visita que hicimos a su emperador hace un poco mas de un cuarto de siglo.

Era el año de 1869. Yo me habia embarcado en calidad de segundo en la *Minerve*. El comandante habia recibido la órden de ir i hacer flamear nuestro pabellon en la rada de la capital del Japon i de presentar al Mikado los homenajes de la Francia; esta era la primera vez que los europeos eran presentados al jefe supremo, que hasta entonces habia estado oculto a los ojos de todos.

El 2 de Enero anclamos frente a Yeddo junto con el *Duplein* que nos acompañaba.

La poca profundidad de la rada nos obligó a anclar mui lejos del puerto.

Un magnífico panorama se ofrecia a nuestra vista. Las casas agrupadas por millares se alineaban en una inmensa estension.

Allí residia el Mikado, a quien nos habia de hacer una buena acogida.

Llegado el dia de la visita, el comandante de la *Minerve* i nuestro embajador, un almirante bajada i tres oficiales, entre los que me contaba yo, todos de gran parada nos dirijimos a tierra remolcados por lanchas a vapor.

Dos calezas nos esperaban al desembarcar, i en seguida nos pusimos en marcha hacia el palacio del mikado.

Nuestros carruajes iban precedidos i seguidos por una verdadera armada japonesa que nos servia de escolta de honor—todo se hacia en grande—i los yakonines (oficiales) caracoleaban a nuestros costados haciendo guardar el órden i compostura del cortejo.

Pasamos por una calle mui larga, que atraviesa casi toda la ciudad, sembrada de casas pequeñas i bajas. Una multitud compacta de japoneses, se vernos se prosternaban con la frente en el suelo a ambos lados de la calle. En fin, despues de un largo trayecto llegamos ante una vasta fortaleza de muros mui elevados, de veinte kilómetros de circunferencia. Este era el palacio del soberano.

Profundos pozos, llenos de agua i poblados de encantadores patitos de varios colores, rodeaban los muros. Solo un puente de piedra daba acceso al interior de la residencia imperial. Nuestros coches lo franquearon, siendo los primeros carruajes que lo pasaron i nos bajamos en un patio donde altos funcionarios vinieron a saludarnos, conduciéndonos en seguida a través de los pasillos sin fin del palacio. Allí no habia lujo, al contrario, mucha sencillez; se podria creer que era mas bien la casa de un rico japonés. En todas partes la misma ausencia de muebles, en todos los aposentos que atravesamos, los mismos tabiques de papel servian de divisiones i las mismas esteras finas cubrian todos los pisos.

Un silencio profundo reinaba en torno nuestro, cuando de pronto escuchamos a lo léjos una música invisible, misteriosa. Esta armonía discreta i vaga, rompiendo el silencio que nos rodeaba, brotó llena de poesía. Pero hemos aquí en una gran sala en donde su majestad japonesa, mientras se disponia para recibirnos, nos habia hecho servir una lijera colacion.

Por fin entramos en un salon, al fondo del cual se elevaba el trono sencillamente adornado con bordaduras. A cada lado los daimios (caballeros) estaban acurrucados segun su rango en semicírculo. Mis compatriotas i yo nos alineamos ante el trono i apercibimos al augusto emperador, que tenia a sus costados dos de sus — ientes, prosternados las frentes — imente, en cuya actitud perm — durante toda la ceremonia. El — era un hombre jóven, de mui — viva e inteligente. Un paño cubria su — oculto i todas las — itadas profundas, pero curioso por — a los europeos, el jóven emperador — a cada momento asomaba la cabeza por debajo del velo que lo cubria.

Se nos presentó oficialmente a su Majestad, mas no sé si esperimentaria gran satisfaccion al conocer personalmente los señores de Chaillié, Dupetit Thouar Touboulic, etc., etc.

Terminada la recepcion nos fuimos a visitar detalladamente el palacio i entonces pude fijar en un cróquis, que publicaré próximamente, los trajes suntuosos i sobre todo las maravillosas tocados de los grandes de la corte.

En seguida volvimos a nuestros coches i atravesamos de nuevo casi toda la ciudad de Yeddo, siempre con el mismo aparato militar; nos condujeron hácia una grande i encantadora mansion donde el emperador habia hecho preparar una comida doble: japonesa i europea. La comida japonesa me interesó vivamente: sobre la gran mesa que ocupaba todo el largo de la sala, numerosos sirvientes colocaban delante de cada convidado i para cada plato, un minúsculo platito sobre el cual se presentaba el manjar. Sobre todo, lo que habia de mas notable en esta comida era la encantadora coquetería i el gusto refinado con que se adornaban los platos. El pescado crudo cortado en pequeños trozos estaba tan apetitoso i tan bien presentado que nos lo comimos con verdadero placer.

Sin embargo nuestros estómagos habian quedado vacíos sino hubiera sido por la comida europea en la cual nada faltaba, desde los platos mas raros hasta los postres mas deseados, la champaña se sirvió con profusion. Ello fué que los abastecedores del mikado han debido pasar, como nosotros, un buen dia.

Aunque ningun reporter hizo con nosotros la visita al mikado, creo que no carecerá de interes contar el hecho siguiente que demuestra cuán formidables son los enemigos de la China.

Durante nuestro viaje por las costas del Japon tendieron un lazo, en Osaka, a los marineros del «Dupleix» para cometer un alevoso asesinato; once de estos marineros fueron ultimados. El Japon acordó una pronta reparacion en las condiciones siguientes; pero dejo la palabra al comandante en jefe de nuestra hermosa escuadra en el Mediterráneo.

«Desembarqué en Osaka, seguido de mi compañía de desembarco. Llegado al sitio que me habia sido designado, me entregan quince japoneses que debian pagar con sus vidas las de mis jentes. Tenian todo el cuerpo desnudo i esperaban estoicamente la muerte; uno de ellos, a causa de su posicion elevada, habia obtenido el inmenso honor de abrirse el vientre antes de ser decapitado. Este mozo arrogante, sin titubear se hirió profundamente el vientre de una puñalada i despues, separando los labios de la herida, vino hacia mí, dirijiéndome, con mirada feroz, toda clase de injurias; en seguida con imperturbable sangre fria se hizo cortar la cabeza. La ejecucion continuó hasta el undécimo condenado, este era el número de los hombres que se me habian asesinado; maudé cesar la horrible carnicería e hice decir a los cuatro aposeses que quedaban, que les perdonaba la vida. En lugar de manifestar alegria, estos hombres no mostraron ninguna emocion, se fueron tranquilamente a cojer sus vestidos i partieron con mucha indiferencia.

Este hecho prueba suficientemente el poco caso que los japoneses hacen de la vida, i demuestra tambien que los del Celeste se las han de haber actualmente con un pueblo bastante enerjico.

TI TO.

Crónica de la moda

Al fin de un verano sumamente desagradable que se parecia singularmente a un mal otoño, con sus intermitencias de lluvias i sol, nos vemos ya obligadas a ocuparnos de lo que se prepara para el invierno que se acerca con todos sus horrores, la estacion mas penosa, durante la cual deberíamos dormir un sueño continuo engolfándonos en la piel, como lo hacen las marmotas, hasta que la naturaleza se despierte de su letargo.

Las modistas de sombreros, siempre son las primeras en ese concurso de novedades que se renueva dos veces al año, al fin de invierno i en otoño. Este año, estas señoras han presentado algunos modelos de sombreros: María Luisa, Pamela, María Amelia i otros nombres que recuerdan las épocas de las capotas grandes, con vuelta de detras, llamada tejadillo, o sin ella, pero cuadrando bien al rostro i sobre todo ocultando perfectamente las orejas. Durante este verano, en las playas de moda, varias mujeres exhibicionistas intentaron ya lanzar ese estilo de sombrero, pero como nadie las siguió en el movimiento que pretendian dar a la moda, las señoras elegantes vacilarán aun este invierno en ocultar sus facciones bajo tales aleros calesero.

Sin embargo, hemos admirado muchísimo, bajo el punto de vista artístico, un sombrero de este estilo, compuesto de un pedazo cuadrado de gasa pur de Venecia mui lijero, bordado con oro i que rodeaba al rostro, no con un sombrero sino como un velo, pues todo que la transparencia del encaje dejaba ver los cabellos i las orejas delicadas. La parte de arriba, arqueada con un abombrillo, permitia fijar a su antojo los rizos ensortijados de la frente, i el alero se componia de un grupo de plumas color de rosa, mantenidas con un travesaño de raso del mismo color. Este sombrero de encaje algo recio, poseia un no sé qué de jerárquico i casto mui distinguido, recordándonos a las antiguas señoras de dominios de la edad media. Pero, por desgracia, los modelos que se preparan, son pesados i forzosamente sin gracia, por ser de tela bordada i sobre todo de terciopelo. Ya veremos lo que resultará de esta tentativa que debemos indicar, aunque no creamos en el éxito.

Al lado de estos sombreros de otra edad, necesitamos citar otros modelos seductores, mui pequeños, i de forma original, sin salir de la nota de costumbre. Muchos son de terciopelo. Por el estilo, de toca la verdadera toca puesta sobre la frente, se recomienda para hacer las salidas indispensables de cada dia en tiempo de lluvias, durante el invierno.

He aquí algunos modelos entre otros, una toca de terciopelo marron claro, pues se llevará mucho este color, con el casco tendido i borde bullonado. Todo al rededor i cayendo algo sobre el borde una banda de encaje de Bruselas amarillenta. Del lado, dos alas Mercurio de matiz de amarillo antiguo. Luego otro, con el casco blando, estilo de gorra o cachucha, de terciopelo bayo i borde de fieltro bayo, bastante ancho i ligeramente recojido todo al rededor. Las partes de arriba i de debajo están adornadas con serpentinas de hilillo de oro i plata. Completamente delante, un lazo ancho de terciopelo bayo, con reves de raso plateado, mantenido con hebilla de oro, elaborada sobre plata. En fin, un birrete Enrique III con las alas encrucadas, todo negro de tul, encaje bordado con azabache, dejando ver los cabellos al través, adornado sencillamente con un nido de pajaritos de color azul turquí, colocados hácia atras en un lazo de encaje.

Entre los modelos de capotitas mui pequeñas que la mayor parte de las señoras no pueden decidirse a abandonar, i con muchísima razon, hallamos formas indefinibles, un casi nada, inéditas i con una gracia mui parisiense. Es un penacho, pafo o grupo de plumas, en un lazo de terciopelo; una lazada o nudo otomano, recojiendo una rodecilla de oro. En fin, un arreglo cualquiera de terciopelo negro, sin guarnicion alguna, de un gusto inimitable. Eso no es todo, pues los modelos de sombreros redondos para señoritas jóvenes no han salido aun a luz en Paris, tanto mas que vacilan entre el gran fieltro blando, estilo Luis XIII, o el sombrero amazona con plumas largas caidas. Como siempre, pondremos al tanto a nuestras lectoras, sobre todo lo que vaya publicando i salga de los ateliers o talleres nuestras artistas parisienses.

Entretanto recomendamos para trajes de otoño la chaquetilla de seda, moaré o piel de seda lisa, bordada o no con azabache. Esta chaquetilla, cortada de forma comun, tiene mucha distincion como abrigo de vestir para media estacion.

MATILDE C. DE GONZALEZ.

Juan Pico
DE LA MIRÁNDOLA

La erudicion sino es el jenio, es su complemento; testigo el mismo Pico de la Miráudola, que con todo fué un talento sobresaliente. Los sabios son grandes hombres, aunque no rayen en inventores: título suficiente para su gloria.

La sabiduría ha dejado su huella rutilante en el libro de i progreso: la sola inspiracion no bastaria a encurrilar esta vieja humanidad. De la inmensa labor contraida hácia estos venerables apóstoles encanecidos en medio del polvo de las bibliotecas en su gratitud, las jeneraciones consignan los esclarecidos nombres en modos de colonarios que son los *inventarios* del humano mérito.

El número de los jenios cabe en la aritmética: el de los sabios en el infinito!

Refresquemos la memoria con algunos históricos ejemplos:

El eruditísimo Marco Terencio Varrón se nos presenta en el escenario del culto siglo de Mecenas, cual enciclopedia viviente, que sumó la ciencia latina de la época.

El universal Leonardo de Vinci, mas apreciado como artista que como humanista, matemático i mecánico, aunque su segunda labor sea mas fecunda.

El excéntrico Magliavecchi, biblioteca ambulante.

El benedictino Benito Jerónimo Feijóo, cuyas «Cartas» i «Teatro crítico» resumen la civilizacion hasta el siglo de la Revolucion Francesa.

Nicolas Fréret, Claudio Saumaise, Justo César, Scaligero, Justo Lipsio, Fontenelle, Sarpi, el bibliotecario Focio, i el moderno Menendez Pelayo, amen de mil ilustres poligrafos, labran la inmortal pájina de la Sabiduría.

Los 31 años de existencia de Pico de la Miráudola pueden quintuplicarse, por la excesiva actividad i precocidad intelectual.

Poliglota, como el Cardenal Mezzofanti en nuestros dias, dominó 22 lenguas en la temprana edad de 18 años. Su famosa tésis de *Omni re scibili*, en que asentaba 900 proposiciones, arrojóla como reto a todo el mundo sabio. Orador, poeta, teólogo, filósofo, humanista, etc., el jóven Conde modernizó la vida encarnacion del Renacimiento.

Su santa curiosidad por los libros fué espléndida por un charlatan, que habia de venderle, a subido precio, 70 manuscritos de materia cabalística—tanto muy en boga en aquel siglo—i que aquel le fujió de una prosecucion judaica, i como verán do su contenido sobre los mas abstrusos problemas de religion filosófica.

Su injusta fe pagó tributo a tan grosera supercheria. No es dable de sabios brillar por esta viveza mundana que caracteriza a la comunidad.

El de la Miráudola es un Menendez Pelayo italiano, pero un Pelayo bien superior: no es un jenio que cree, sino un talento profundizador; no ha inventado en el sentido de la frase, pero ha facilitado la ciencia; temas de suyo indescifrables, se transparentaban en el limpido crisol de su perspicacia, cual el invisible infusorio en el lente del naturalista. Su medio ambiente fué el retraimiento estudioso; en el silencio del claustro o del gabinete privado, en íntima comunion consigo mismo o departiendo familiarmente con su caro Policiano:—hula de la fama, i la fama sonaba a su puerta.

Desgraciadamente, a instigaciones de aquél, quemó sus poesías.

Europa entera le contemplaba un prodijio. Desde la cuna, siguió su deslumbradora carrera, (Febrero 24 de 1463); al ver ondular unas llamas en el castillo paterno, imajinó la supersticion de un feliz pronóstico, pero el mejor agüero fué la estraordinaria precocidad.

Fué entónces cuando, de 13 años apenas, brilló en una conferencia pública en Módena, conquistando todos los aplausos; i lo que es mas importante, solicitando i obteniendo por su triunfo del Podestá, la absolucion de destierro i devolucion de bienes del ilustre Conde de la Miráudola, su padre; pues por uno de estos odios de familia comunes a la sazon en Italia, los Buos acosai arrojándole habian de sus tierras, i nuestro Juan recibe hospitalaria acojida en un convento de Bolonia, de que era superior su tio.

Desoyendo al Prior, i espaciando su vida—el amor a la ciencia lo arrastraba—asistió al certamen, emprendiendo el viaje por tierra, i el éxito premió con usura sus jenerosos anhelos.

Su familia en un tiempo pugnó inútilmente por inclinarle a la carrera de las armas. De seguirla, Juan, sobre resultar inadecuado imite, no hubiera obtenido tan brillante trofeo moral sobre el enemigo de su familia—por cuyo restablecimiento hacia votos—sin este derramamiento de sangre que empaña los laureles del heroismo.....

I Europa fué testigo del eclipse momentáneo del astro de Módena, i de su rehabilitacion mas espléndorosa: en esa época de la envidia, que hizo condenar de Inocencio VIII, como heréticas, 13 de las proposiciones de la *Omni re scibili*, i de la absolucion del Pontífice, convencido del acendrado catolicismo de un hombre, cuyas obras revelan al teólogo antes que al heresiarca.

A semejanza de aquel filósofo griego, cedió sus bienes terrestres a uno de sus sobrinos, para dedicarse esclusivamente con sus fieles libros, en una de los castillos de la familia, en Florencia.

La inflexible Atropos cortó el hilo de sus breves i preciosos dias—el mismo en que el bulicioso Carlos VIII hacia su entrada triunfal en la ciudad de los Medicis (Noviembre 17 de 1494).... Anteanoche rábase el Rei a conocer a aquella *Octava maravilla*, cuya estrella amenguaba la flor de lis de sus armas.

Pero ya Pico habia cerrado sus ojos a la luz, para no presenciar la conquista de su patria!

Lima, Setiembre de 1894.

PEDRO RADA Y PAZ SOLDAN.

CRONICA

Compañia Jeneral de Teléfonos

Comunicacion directa entre Santiago, Concepcion i pueblos intermedios por microfonos privilejiados. Capital $ 40.000 pesos dividido en 4,000 acciones de a 10 pesos cada una.

Los suscritores debidamente autorizados por los organizadores de la Sociedad, han abierto en su oficina un rejistro que pone a disposicion de los personas que quieran suscribir acciones, las que se recibirán hasta el 15 del presente mes.

El prospecto i demas antecedentes están igualmente a disposicion de los interesados.

Las personas residentes fuera de Concepcion pueden dirijirse por carta o telegrama a

J. Tornero i Ca.
Cr. Oficina de *El Sur*

SERVICIO MEDICO
Gratuito a domicilio
PARA LOS
ENFERMOS DE VIRUELA

La Honorable Junta de Beneficencia de esta ciudad, ha acordado una Junta de Sanidad compuesta del doctor señor Exequiel Cardenal, un practicante i los mozos necesarios para que atiendan a domicilio los enfermos de viruela i practiquen la desinfeccion de habitaciones, ropas, etc., de los variolosos.

El servicio es para toda la Comuna de Concepcion i gratuito para las personas que lo soliciten.

El domicilio del señor Cardenal es la casa núm. 76 de la calle de O'Higgins.

Cr El Secretario.

Dr. N. Fuenzalida
Se trasladó el 15 de Octubre a la calle de O'Higgins núm. 9-a.
Cr 5-22-95

Dr. P. A. Ramirez S.
Enfermedades del pulmon, estomago e intestinos, venéreas i sifilíticas de ambos sexos.
Consultas: de 9 a 11 A. M. i de 1 a 4 P. M.
Colo-Colo núm. 35-b, esquina San Martin, casilla 412. C-11-28-94

Para jóvenes solteros
Se arriendan en la calle de O'Higgins, dos piezas independientes con puerta a la calle, apareadas para soltero, a dos cuadras i media de la plaza.
Direccion a esta imprenta bajo J. J. C.

María R. B. v. de Michaelis
Matrona Alemana
Avisa a su distinguida clientela i al público en jeneral, que ha cambiado su domicilio a la calle de Freire núm. 99-b, altos, o sea la casa de **pizarra.** Cr 10-29

Dr. J. Peralta R.
Especialmente sobre pulmonar, reumatismo, estraccion de la placenta. Consultas: de 12 a 3.
CALLE O'HIGGINS Núm. 41
Cr. 10-31 Camilo 132.

Dr. R. Burmeister
Estudio, calle O'Higgins núm. 41 bis
J. M. Urrejola
Casa habitacion, Aguada Seca, frente al núm. 76. 1-2-96

Enrique Oyarzun
ABOGADO
Anibal Pinto, 136.

INDICADOR

Santos del dia

Miércoles 24.—San Rafael Arcangel i santa Victoria.
Sale el sol a las 5.9; ponese a las 6.19.
Jueves 25.—Santos Gavino, Crisanto, Fruto i santa Paula.
Sale el sol a las 5.8; ponese a las 6.21.

BOTICAS DE TURNO

Dia de trabajo, la del señor Desiderio Sanhueza.

Dias festivos, la del señor Pablo Metalieff.

MATRONA

María C. v. de Michaelis calle de Freire núm. 50 a altos.

OFICINA DE VACUNA

Está situada en la calle de San Martin, los pies del convento de Santo Domingo, i permanece abierta todos los dias de 1 a 3 P. M.

Cambio

El Banco de Chile fijó ayer el cambio al siguiente tipo:

Sobre Lóndres	a 90 d/v.	peniques	13	
» »	a 60 d/v.	»	12	
» »	a 30 d/v.	»	12	
» »	a 3 d/v.	»	12	
» Hamburgo	a 90 d/v.	marcos	1 09	
» »	a 60 d/v.	»	1 08	
» »	a 30 d/v.	»	1 07	
» »	a 3 d/v.	»	1 06	
» Paris	a 90 d/v.	francos	1.36	
» »	a 60 d/v.	»	1 35	
» »	a 30 d/v.	»	1 33½	
» »	a 3 d/v.	»	1 32	

Trigo

El precio de este cereal se cotizaba ayer en nuestro mercado a $ 5.10 el hectólitro puesto a bordo en Talcahuano i por entrega inmediata.

Harina

Este artículo se mantiene sin variacion, cotizándose a $ 4.80 la de número de piedra i de $ 5.30 a $ 5.35 la de cilindro.

En Coronel, en el molino del mismo nombre, se cotizaba ayer al precio de $ 5.35 en tierra i a $ 5.40 a bordo.

Afrecho

...otpourri de la zarzuela «Las dos ...gronas».
...«Amante i Esposa».
...als «El Avestruz».
...aso doble «El Chocolate».

...lad de Instruccion Primaria

...estado a los miembros del di... de esta institucion, a ... se tendrá lugar ... 30 P... el estudio del ... Colon A...

Hechos de policía

... 24 ... [illegible]

Incendio

[illegible]

...acionados

[illegible]

...iciosos

[illegible]

...pagos

[illegible]

Se han ... don José N... en un sitio de ... el barrio de C...

A don Domingo ... dado dar la linea ... el mismo objeto ... la construccion ... haya recibido ... ficado.

A los señores Amador ... carlo Lopez se les ... mismo objeto ... citan para construir ... propiedad que ... rapaldur ...

A don Jorje Hardie se le ... do dar igualmente las que ... el mismo objeto ... en la Pampa.

Permiso para colocar andamios

Se ha concedido el permiso ... cita don Antonio Puglisesi para colocar andamios con el objeto de ... casa que posee entre las calles de Talcahuano e Ignacio Serrano.

Produccion de electricidad

Se ha presentado la siguiente solicitud de oposicion a una solicitud de privilejio exclusivo:

Excmo señor:

Alejandro Sepúlveda Rodríguez, chileno, aplicado a la química ... a la electricidad, a ... cilado en la calle de Bulnes, número 58.D a V. E. con el debido respeto expongo: que he visto en el *Diario Oficial* del 28 de Setiembre último ... hecha por don Carlos Puelma para obtener privilejio esclusivo para producir la electricidad aplicando ... que dice que hasta ahora ... uso para ese objeto, la que ... económicamente mucha electricidad, i que la materia prima tiene ... gaste en la produccion del producto final.

En el *Diario Oficial* del 30 de Agosto del presente año, consta que me opuse a una solicitud que hace el señor José Kretz para una máquina eléctrica, en la que espongo que soi inventor de dos máquinas eléctricas, i digo en ese *Diario Oficial* que he dado varias ... escrituras públicas en el año de 1893 a honorables caballeros para que ... en Chile una de mis máquinas eléctricas de mi única invencion, cuyos ... ron para el norte i sur de Chile ... de estas mis máquinas eléctricas ... i aplico sustancias i materias primas que jamas nadie había aplicado a la electricidad, con las que produzco constantemente i casi sin desgastes ... de electricidad en tal escala que relativamente ni los dinamos mas poderosos pueden igualarlos, una máquina eléctrica que, construida en grande escala, cuesta no mas que unos pesos ... de pesos, i la que puede aclarar en ... a lomo de mulas a las mas altas cumbres, para cuyas sustancias ... i maquinarias di ... privilejio esclusivo hace ... ro, como el señor perito se ... ha fallecido recientemente, no alcanzó a dar su informe pericial, pero que lo ... el que lo subrogue, i ... mi gran prioridad de mas de ... mi nuevo invento eléctrico ... mas de un año a que parte ... en el norte i sur de Chile están ... con las sustancias primas con que ... arrollo la electricidad ... mente, no es, pues, ninguna novedad ni gracia alguna ahora el que, despues de inventar i usar tanto tiempo ... tancias predichas, vengan otros personas despues de tan largo tiempo ... ses, tambien a creerse inventores de mis sustancias i máquinas.

Por lo que ruego a V. E. se digne tenerme por opuesto al privilejio ... para la máquina i para ... tancias para el desarrollo de electricidad de que se cree inventor el señor Carlos Puelma, en todo lo que sea igual en máquina i en sustancia a alguna de las sustancias o materias primas por mí inventadas a las que me he referido anteriormente.

Es justicia, Excmo. señor. — *Alejandro Sepúlveda Rodríguez.*

Inventos industriales

Al Ministerio respectivo se han presentado las siguientes solicitudes:

Excmo señor:

Horacio Thayer a V. E. ... mente espongo: que ... estudios i esperimentos ... te:

1.° Diversos ... notablemente el beneficio de ... rales; i

2.° Una máquina para el ... minerales por medio de la electricidad.

Mis dos invenciones ... auxilian recíprocamente, produciendo un resultado de todo punto ... con relacion a los metales ... la industria aplica.

Deseando aprovechar mis inventos en dicha forma e indemnizarme el trabajo i costo que me han demandado,

Suplico a V. E. que, prévio informe de peritos i con el mérito de las aplicaciones i pruebas que les suministrare, se ... privilejio esclusivo por las dos invenciones referidas por el mayor tiempo que concede la lei.

Juro ... mios los inventos. — *Horacio Thayer.*

Excmo señor:

... Menger, injeniero electricista, a V. E. respetuosamente espongo: ... un nuevo «Saca Poros» ... clase de pilas ... aplicables a la telegrafía, el ... de nat... la práctica ... todos los demas ... hasta ... fabri...

... aplicacion ... a este invento ... industrial ... el deseo de protejer ...

A V. E. ... se sirva, previos los ... privilejio ... para usar mi invento ... por todo el tiempo que ... Menger.

Vals ... de música

... [illegible]

... *Diario ...*, de donde ... ahora se puede ... de los acordes de ... se come, gracias a ...

... Maria Allen ha ... el primer ... invencion.

... de instruccion ... tocan ... de ... alegres.

... las fuentes ... para ... calles ... porque se presentan ... que las botellas ...

... poner los ... sobre otros, porque entónces ... que hai que echar ...

Encomiendas sobrantes

Octubre 24. José Jal Agneys, Rodolfo ..., Ignacio Dietz P., Eduardo ..., Malatesta, Emilio ..., Augusto Pavegol, Adriano ..., Homero ..., Horacio Jacum, ... San Cristóbal, Juan B. Pa... Arenas.

Miscelánea

UN FENÓMENO

Traducimos de un periódico de Napoles del 18 de setiembre pasado, reproducido por *El Heraldo* de Valparaiso.

«Un estos dias una mujer, despues de trabajosa operacion, ha dado a luz un feto monstruoso que llama la atencion de los hombres científicos.

El profesor Spanelo, que lo ha estraido, lo ha donado al Museo de Clínica obstétrica de la Universidad. El monstruo ha sido clasificado en la categoría de los *Lamonostres*, variedad de los *Apodidimos*.

Como para el comun de nuestros lectores no tendrá todo el valor de este término, vamos a tentar describirlo.

El monstruo tiene las siguientes anomalías.

La cabeza es enorme, mas grande que la de un adulto; la frente altísima i bajo ... deformes i una nariz tuerta, como una hendedura transversal en que ... boca.

... se alarga i se ven ... bien formadas, cada una con sus labios respectivos, su ... lengua.

... el monstruo es de dos cabezas fundidas en una.

... unidas a un solo cuello que ... como igualmente lo es el cuerpo.

... una particularidad: los ... son dobles i participan ... de la hembra.

Muchos profesores i estudiantes han visitado el museo de la Universidad de Napoles, en que se exhibe el monstruo.

UN VIAJERO ...

Ha llegado a Argelia un viajero de trece ... que ... su nombre ... el sendero de Moreno ... audacia ha ... la atencion de cuantas personas le han visto.

... pequeña estatura, de fisonomía ... nada vulgar.

... Inglaterra, Francia, Bélgica, Alemania, Rusia, España i Holanda.

... a los Estados Unidos de la América del Sur, estuvo en Chicago i en Mexico, donde se embarcó para Oceanía.

... Sandwich llamó la atencion hasta el punto de que la reina Lilina Kalani le ... con gran afecto i le regaló un retrato con espresiva dedicatoria i una botonadura de oro.

Luego pasó a Australia, al Japon, donde tambien fue recibido por el Mikado, i a China.

En Calcuta estuvo unos dias al lado del gobernador inglés de las Indias, i se encontró en tan precaria situacion que algunos funcionarios tuvieron que reunir i ... no considerable cantidad para que continuase su espedicion.

En Bombay se embarcó en el vapor británico «Ardown» i en Port Said se trasbordó al «Fortuna», que le llevó a Argelia.

El viajero ha sido recibido por el Czar de Rusia, que le hizo espléndidos regalos, i por el Emperador de Alemania.

Ha dicho el espedicionario a un periodista que el Czar es un soberano mui amable i de noble corazon.

AVISOS DEL DIA

A los hacendados

Para la **feria** del próximo lúnes 29, tendré **compradores del norte** hasta por **500 animales** entre bueyes, novillos i vacas.

Los ... que ... vender pueden ... oportunidad.

D. F. C. Briceño.

REMATE

Calle del Comercio N.° 34

EL SABADO 27

A las 12 i media P. M.

AL LADO DEL ALMACEN

DE ...

GLEISNER i Ca.

Por ausentarse de Concepcion o tener que ... el dueño de la casa ... rematará lo siguiente:

... una poltrona fantasía, ... un espejo grande para oficina, ... una mesa comedor, un aparador, ... sillas ... que ... estarán a la vista desde las 8 A. M. del dia del remate.

Gonzalo Gonzalez.

Martillero de hacienda i ventas públicas.

D

AVISO

Se desea ... una casa para familia.

Se prefiere ... entre Rengo, Tucapel ...

Dirijirse ... a de la Compañía de Teléfonos ...

D

Club Musical

... Estatutos del Club Musical ... a reunion jeneral ... el nuevo directorio, ... 26 del presente a las ... en el salon de conciertos del Teatro ...

D — El Secretario.

YERBA

pura hoja lejítima

VENDE

Vicente de Arestizabal.

D 82 — Plaza de Armas.

Mantequilla fresca

RECIBIO

Vicente de Arestizabal.

D 82 — Plaza de Armas.

$ 4,000

necesito ... sobre buena hipoteca ...

Dirijirse ... J. T.

Papas terronas

vende 300 sacos ... por llegar

Jerman Kehl.

Ajente ... i ajente jeneral.

D ... — **Maipú 51.**

COMPRO

Casa ... de ... o menos i un **piano** ...

D ... — **Comercio 119**

Una casita

con siete piezas se vende en **un mil ochocientos pesos**

Tratar con su dueño, Freire 81, frente a la laguna de las Tres Pascualas, o con **Luis La Rivera**, oficina de *El Sur.* D ...

PIANOS

se afinan i componen, como tambien armonios, se compra i toda clase de instrumentos de cuerda. San Martin núm. 22.

D 83 — **Belisario Carrasco**

Sociedad Agrícola del Sur

Las personas que deseen ser miembros de esta institucion, pueden dirijirse de palabra o por escrito al secretario que suscribe i pasar a firmar el Registro respectivo a la oficina de los señores Fernandez Hnos.

PORTAL CRUZ.

D 88 — J. Eduardo Moreno.

Acido sulfúrico

Tiza molida

Corchos

ofrecen en venta

Hengstenberg i Ca.

D 83 — Concepcion, Comercio 35.

Aceite linaza cocido

Alambre núm. 6 para cercos

Alambre con puas

Alambre para viñas

Alambre para pasto

ofrecen

Hengstenberg i Ca.

D 83 — Concepcion, Comercio 35.

SOCIEDAD
Teatro de Concepcion

No habiendo tenido lugar la reunion jeneral de accionistas convocada para el 12 del presente, por falta de número, se cita nuevamente para el martes **30** del presente a las **8 P. M.**, en el Club Concepcion, para dar cuenta de la marcha de la Sociedad i eleccion de nuevo Directorio.

La reunion tendrá lugar con el número de accionistas que asistan.

Oscar Sporrer.

D — Jerente.

SE ARRIENDA

una casa con ... propia para depósito de ... situada en la calle Bulnes i Chilabuco núm. ... Arriendo barato.

Tratar en ... núm. 5?, despacho del Toro ...

D 8? — ... de C. Gonzalez.

BUEN NEGOCIO

EN

TALCAHUANO

Por no poder atender su dueño, se vende un

Taller de Herrería

con todo su útil i buena clientela.

Dirijirse Colo ...

Manuel Aguayo.

D 8? — de Valparaiso.

SE NECESITA

comprar ... arrobas de vino, o en menores cantidades del año i de dos años.

Dirijirse con precios i muestras, casilla número 842, Valparaiso. D 90

Maderas de litre

Vendo puestas estas en Las Sauces, 15 a 20 carros madera de litre en bruto, la mayor parte ... pértigas, ... yugos de lingue i ejes de ... se ... en pago un motor ... fuerza de ... o mulas. Dirijirse a **Aug. Wichmann**, ... o **Id. Bombardieri**, Los Sauces. D 11-1

Un tornero

competente se necesita en la fundicion de

Heydon i Hoyer.

D

Una Quinta

EN

PUCHACAI

Situada a orillas del río i a una cuadra antes de llegar al molino, se vende en

$ 4,500

Esta quinta posee 40 manzanos de buena clase de manzana ... varios otros árboles, todos frutales, jardin, ... esparraguera de ... etc.

Toda la quinta está cerrada con cierro de alambre; posee ademas una casita de material para el cuidador i una ... i dos bombas con una ... de cañería para riego.

Pormenores en la oficina de este diario.

D

AVISO

De acuerdo con la autoridad administrativa, se ... de que ... las visitas ... al cementerio en los primeros dias de Noviembre, en atencion a haberse sepultado ... un gran número de cadáveres de ... atacados de viruela.

Concepcion, 10 de octubre de 1894.

D 20 — **Andres A. Lamas.**

ARRIENDO DE CASA

Se arrienda la casa núm. 23, esquina que forman las calles de Talcahuano i Cochrane. Tiene buena comodidad i perfecto estado.

Para tratar con

Rodolfo E. Bahamonde

D 83

Bodegas

Se arriendan dos bodegas grandes con subterráneos, situadas en la calle Carrera al lado de la línea de los ferrocarriles i enfrente de la puerta de la estacion.

Por pormenores véanse con

Williamson, Balfour i Ca.

D

A... GUANO

...cos

... realiza una partida ... Emilio Grant.

SALITRE

abono artificial

azufre sublimado para viñas

... pequeñas partidas

Emilio Grant

Instruccion

... competente. ... 11 23

... dentista ... Trabaja ... mejores ...

... piano ... Cl 82

Comercio e Industria

... de acero ... Cl 82

... Cl 83

A ... botones ... Bandera 26 ... los intereses ... Chile. Se ... Bandera 26 ... Cl 91

ENFERMEDADES DE LOS OJOS. — ... Quinta ... ojos ... Consultas ... de 8 a 11 A. M. ... Cl. 12 31

Oj...

SE NECESITA ... dos cocineras ... mano ... Cl ...

Arrendamientos

SE ARRIENDA ... Cl 84

Pensiones

PENSIONISTAS ... dos pensionistas ... Rengo 21. Cl 10 9

Consultas ... i Remates

DISOLUCION DE SOCIEDAD. — Estracto. — ... Abraham Contreras Z. ... la sociedad ... Hermanos ... Abraham Contreras Z. queda a cargo del activo i pasivo. La sociedad espresada ... de Mayo ... Concepcion, Octubre ... noventa i cuatro. — *Eduardo Lareneas*, Notario.

Certifico ... vuelta (46 vt.) ... del Rejistro Conservador ... de este departamento ... Concepcion, Octubre veinte (20) de mil ochocientos noventa i cuatro (1894) — *Jose ... Garcia*, Conservador de Comercio. Cl 89

PERDON. — Por decreto espedido por el señor juez ... Ignacio Sa... se ha mandado dar ... para el remate de la hijuela ... «Santa Catalina», la que ... treinta i cuatro ... cuya propiedad se ... de Bulnes, departamento de ... con ... el ... Juan N Santander, ... Valparaiso, 2 de Octubre de 1894 — ... Cl

AVISOS REPETIDOS

Un piano

de cilindro en buen estado se vende barato.

Tratar, O'Higgins núm. 126 — T P 86

Gran casa en arriendo

La casa ... **Hotel del Globo** en la calle ... para cualquier ... se arrienda ...

Tratar con **Luis La Rivera**, oficina de *El Sur*, o con

Jerman Kehl.

T P — Maipú ...

MINAS

DE

Carbon de Cerro Verde

... en esta ... **carbon de las minas de Cerro Verde**, a los señores

Mauricio Gleisner i Ca.

CONCEPCION

... casa ... **Concepcion** o **Penco**

Augusto Keiser,

Dueño de las minas de carbon de Cerro Verde.

T P 11 22

...S AGRICULTORES

ABONO ARTIFICIAL DE HUESOS MOLIDOS

(Fábrica química de Anwandter i Korner)

GUANO CRUDO PARA ABONO

SEMILLAS DE PASTOS PARA APRENSAR

Azufre para viñas

Alambre para cercos

Grampas o remaches

Sulfato de cobre i de fierro

Aceite para máquinas

Tiene constantemente en venta

Belisario Campo.

CEBADA INGLESA

PARA SEMILLA

Vende

Emilio Grant.

Semillas nuevas

de la última cosecha.

Trébol blanco

Alfalfa

Trébol rosado

Ballica

Pasto miel

VENDE

Emilio Grant.

POR $ 3,200

se vende la casa nueva número 46 calle Bulnes, entre Rengo i Caupolican.

Tiene cuatro piezas de material, jardin, cañería de agua potable, etc.

Véase porque conviene mucho.

Tratar con su dueño en la misma casa o con

Luis La Rivera

T P — Oficina de *El Sur*

Lecciones de Canto

SEÑORA

Maria M. de Ludwig

Caupolican 15-b

T P

Vinagre blanco

de pura uva, especial para la mesa i para conservas en escabeche, fabricado por don Emilio Parchen, se vende por pipas, barriles, arrobas, damajuanas, litros i botellas, en la calle de Cochrane número 34. T P 85

Importante Remate

Por decreto del 2.° Juzgado de Letras de esta ciudad, se ha fijado el 25 de Octubre del presente año para que tenga lugar el remate de una propiedad ubicada en la calle de Maipú número 7, perteneciente a la sucesion de don Teodoro Lomberg.

El mínimum para las posturas, es la suma de cinco mil pesos.

Los demas antecedentes se encuentran en la secretaría del 2.° Juzgado de Letras de este departamento.

Concepcion, Octubre 2? de 1894.

Moises Vargas M.

T P — Secretario.

Judicial

En el espediente sobre declaratoria de quiebra de don Enrique Fuck, i en una solicitud presentada por el síndico don Alejandro Etcheverry, se ha decretado:

Nueva Imperial, Octubre 6 de 1894. — Se da por aprobado el procedimiento de verificacion de créditos i se cita para oir sentencia de graduacion. — Bravo. — Araya, secretario.

Conforme.

Nueva Imperial, Octubre 15 de 1894.

Jesus Araya.

T P 85 — Secretario.

REMATE

EN

TALCAHUANO

El viérnes 26 del actual, a las 2 P. M., venderé al mejor postor por cuenta de quien pertenezca, lo siguiente:

33,155 sacos vacíos, averiados por agua de mar.

El remate tendrá lugar en la oficina del martillero que suscribe, donde los interesados pueden ver desde la fecha el artículo.

Talcahuano, 19 de Octubre de 1894.

David Fuentes,

T P — Martillero.

REMATE

Ante el compromisario don Ruperto A. Bahamonde, tendrá lugar el dia **juéves 25** del presente mes, a las tres de la tarde, el remate de un sitio con lo edificado, sito en la calle Cochrane número 27 de esta ciudad, de nueve varas de frente i fondo correspondiente, de propiedad de los herederos de don Ramon Ortega.

Este sitio fué avaluado por la comision municipal en **$ 4,500** i sale a remate por el mínimum de **$ 2,500** pagaderos al contado.

T P — El Actuario.

REMATE
$ 10,000

Por acuerdo de los herederos de don José Manuel Arancela, se ha fijado el 25 del corriente a la 1 de la tarde, para el remate de la casa i sitio de la sucesion, ubicada en la esquina de las calles de Talcahuano i Freire de esta ciudad.

El mínimum se ha fijado en $ 10,000.

Tendrá lugar el remate ante el partidor don Edmundo Larenas, en cuya oficina pueden verse los antecedentes.

Concepcion, Octubre 18 de 1894.

T P — El Actuario.

VENDO

una casa barata.

Maipú 43.

Maximino Muñoz C.

T P 87

REMATE
Todas las existencias

DE LA

QUIEBRA
J. B. PAUTY

EL

JUÉVES 25 i VIÉRNES 26 del prte.

A las 12 i media P. M.

Venderé por órden del síndico de esta quiebra, al detalle i al mejor postor, todas las existencias del concurso.

Consisten en:

Un gran surtido de casimires ingleses i franceses de todas clases i colores en piezas, cortes para terno i para pantalon, paños para forro de seda, franela, lana i algodon, percalinas, esterillas, cortes de pique i casimir para chalecos, paño grana, botones paños de todas clases, un surtido de artículos para militares, huinchas, armazones, mostradores, espejos, escritorios, mesas, mamparas, ... de levita, chaqué, paleto, pantalones, una caja de fierro, prensa, i en jeneral todos los artículos que tiene una sastrería de primera clase.

Todo a la vista desde el miércoles 24 a la 1 P. M. en la calle del Comercio núm. 45 a, donde se efectuará el remate.

Tomas Rioseco C.

T P — Martillero Comercial.

Por autorizacion recibida de Nueva York en esta fecha, he tomado a mi cargo los negocios en Chile de

La Equitativa
DE LOS
ESTADOS UNIDOS
SOCIEDAD
DE
Seguros Mutuos sobre la Vida

quedando el señor Emilio Eckhorst en su carácter de Jerente como antes.

Santiago, 26 de Setiembre de 1894.

Federico Mayer.

P 90 d. p. m.

SE ARRIENDAN

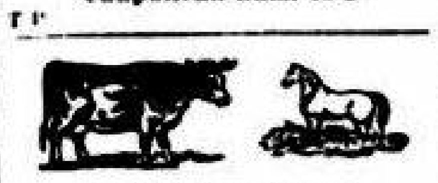
para caballeros solos:

Un cuarto en altos.

Un departamento de tres piezas con entrada aparte sin muebles o con ellos, en un convento.

Caupolican núm. 15-b

T P



EN EL FUNDO
San Rafael

situado a 20 cuadras al oriente de la estacion de Bulnes, recibo animales a talaje.

Para tratar en Bulnes con P. Contreras Zapata i en el fundo con

Abraham Contreras Z.

T P ... 18

Brea para asfalto

Ofrecen en venta

T P 07 — **H. Herbert Jones i Ca.**

Propuestas de correos

En la Administracion de Correos de esta ciudad, se admiten propuestas cerradas para el trasporte de correspondencia entre ésta i Tomé i entre Quirihue i Tomé, hasta el 25 de Octubre próximo a la 1 P. M.

Las propuestas que se presentaren serán abiertas en la hora indicada ante el señor Intendente i los proponentes que asistan.

Concepcion, Setiembre 29 de 1894.

Zenon Herrera A.

T P — A. S.

HOTEL GERMANIA
ANTES
HOTEL DEL GLOBO

El sábado 20 de Octubre se inaugurará este ya conocido i acreditado Establecimiento, en su nuevo espacioso local de la calle Colo-Colo esquina O'Higgins.

Se han introducido en él todas las innovaciones i mejoras mas exijibles, haciendo de este hotel uno de los mas confortables i dignos de Concepcion.

SALON DE BILLARES I CANTINA ESPECIAL

Vinos i licores de las mejores marcas i garantidos **lejítimos**, lunch i cena permanente.

Piezas aseadas i elegantes, salon de piano i departamento especial para familias.

Cocina Estranjera i Chilena

bajo la inmediata direccion de los propietarios, los cuales no han omitido esfuerzo alguno para proporcionar a sus favorecedores, toda clase de garantías i comodidad a ...

Se reciben órdenes para

Banquetes

Se admiten pensionistas

Emilia P. v. de Weinberger i Ca.

Propietarios.

T P 11 16 O ... 16

Empleado

Se necesita uno competente en mercería i ferretería.

Dirijirse a correo casilla 282

T P 90 — **Concepcion.**

Cal de Coquimbo

próxima a llegar por vapor «Miramar», vendo durante la descarga con rebaja de precio.

Talcahuano, Octubre 16 de 1894.

T P 85 — **J. F. van Ingen.**

Hermosa Quinta

Vendo la quinta de mi propiedad a orillas de la laguna de las **tres Pascualas.**

T P 84 — **Aníbal J. Las-Casas.**

SE VENDE

en la mejor situacion de Bulnes, un negocio de abarrotes, con buena clientela.

Se dan facilidades para el pago.

Tratar en el mismo establecimiento, plaza principal, costado sur oriente con

T P 88 — **Daniel Frias.**

TE
LIPTON

vea el aviso en la 1.ª pájina.

T P 1-13 95 — **A. Schovelin.**

SEGUROS sobre la VIDA
La Equitativa

Siniestros pagados en Chile, mas de tres millones de pesos $ 3.000,0 0.

A las personas que deseen asegurar su vida, conviene que ántes de hacerlo en otra compañía, se consulten con el que suscribe sobre las ventajas de la nueva

PÓLIZA LIBERRIMA

EN

LA EQUITATIVA

TARIFA DE PRIMAS

mas bajas que en ninguna otra compañía

Jorje Buschmann.

Ajente jeneral para el sur de Chile. Cárlos Castellon núm. 43.

Horas de oficina: De 1 a 3 P. M.

T P 15-9

Libretas en blanco

perforadas para tiendas, se venden en esta imprenta por cientos i por millas.

D

Té

Marca Comercial Rejistrada

La Estrella Colorada

EL MEJOR A SU PRECIO

Weir, Scott i Ca.

Nuestras afamadas clases que consideramos las mejores ofrecidas a iguales precios son

Té Superior, Té para Familias, Té Imperial

En paquetes de 1, ½, ¼ i latas de 5, 10 i 2 libras

Té de la Reina, Té flor fina, Té Assam, Té ... Superior, Té sin igual

cajas o latas

Cuidado con las imitaciones sean en la forma i apariencia de empaquetado o en la adopcion de los nombres distintivos de nuestras acreditadas clases ... garantida siempre uniforme.

Se encuentra a venta en los almacenes de Té de Weir i Ca., y en los ... principales en todas partes de la República.

Weir, Scott i Ca.

VALPARAISO

CASA DE SANIDAD
DEL
Dr. COSTA PRUNEDA
O'HIGGINS 38

Departamentos para señoras i caballeros. Cuidados especiales para todo lo que se relaciona con cirujía i enfermedades de señoras. Toda correspondencia debe dirijirse a la administradora, señora van Gerpen. T P ...

Propiedades
OFRECIDAS EN VENTA
POR
Teodoro E. Plate

UN SITIO

situado en la **calle O'Higgins**, entre las calles Colo Colo i Cárlos Castellon. La **mejor situacion** para edificar una casa de habitacion. Dista **solamente cuadra i media de la Plaza.**

Una gran casa esquina situada en la **calle de Comercio** entre la Plaza i la Estacion. Abajo hai un **almacen por mayor con bodega subterránea**, i en los altos una magnífica casa-habitacion.

Facilidades para el pago.

Otra gran casa-esquina situada en la **calle de Comercio** entre la Plaza i el Teatro Nuevo. La esquina está ocupada por un almacen que paga buen cánon.

Una bonita casa para regular familia situada en la **calle San Martin**, en direccion al Hospital. La casa está en buen estado i tiene toda clase de comodidades. Su precio es barato.

Una casa cómoda i bastante grande, situada en la **calle Cochrane** esquina con **calle Tucapel**, a precio equitativo.

El fundito San Ignacio de Chiguayante, de mas de 50 cuadras de estension, situado a veinte cuadras de la estacion de Chiguayante hácia Concepcion. Tiene casa habitacion, viña i chacra.

I muchas otras propiedades cuyos pormenores se encuentran en mi oficina, calle O'Higgins número 62.

Teodoro E. Plate.

Propiedades centrales
EN
VENTA I EN ARRIENDO

SE VENDE un magnífico sitio situado en la **calle Colo-Colo**, frente al almacen de los señores ... i el costado del almacen de los señores Ondar Polanco i Ca., con todo lo edificado.

Mide 25 metros de frente a la calle por 78 metros de fondo.

Por su **situacion central** se presta admirablemente para construir un gran almacen en los bajos i una espaciosa casa de habitacion en altos.

SE ARRIENDA: el **espacioso almacen, calle Comercio núm. 54**, antes ocupado por los señores Matthews Richards i Ca.

Todo el local está recien refaccionado i ofrece una ocasion sin igual para establecer un **SALON DE BILLARES** con **cantina**, o una **GRAN TIENDA DE LUJO.**

Tratar con

Teodoro E. Plate

T P h. a. a. — O'Higgins 62, frente al correo

$ 10,000

Se necesitan a interes por dos años abonando el interes de

Doce por ciento al año

sobre buena hipoteca en Concepcion.

Dirijirse bajo las iniciales

T P 10-26 — **S. R. Ll.**, casilla 331.

SE VENDE

en Chillan, fundo Victoria, un potro fina sangre de carrera, llamado «Hércules», por *By the Sea* i *Fanny Grey*, hermano de ... de padre i madre.

Se mostrarán al interesado los certificados que demuestran la ... del potro.

Quien se interese puede dirijirse a **Miguel Tomas Martin**, Chillan, casilla 187.

T P 10-26

Casa en venta

Se vende la casa número 133 de la calle de Maipú, con doce piezas, agua potable i carros urbanos a la puerta.

Para tratar, con

Manuel Coelho d'A.

T. P. 11-9 — Maipú 133.

LA ESTACION

Periódico de modas para señoras

Se reciben suscriciones en el Bazar Musical de ...

T P — **H. Pettiz**

SE VENDE

Cal de piedra

Sal de Huacho

Sal de Pisco

Sal de Liverpool

Sal de Antofagasta

Aceite Esperma

Aceite Lubroleine

Aceite ballena.

Talcahuano, Febrero de 1894.

T P 2 10-95 — **J. F. Van Ingen**

Habiendo

terminado la construccion de mi casa Cochrane núm. 22, ofrezco al público mis servicios como constructor al ramo de carpintería.

Especialidad en construcciones i refacciones de edificios.

Vendo muebles, surtido variado.

Juan de Dios Sepulveda

P 81

REMATE

[illegible]

Fundo «Los Mártires»

[illegible]

... Valores ... el pl... de ... la mitad ...

Una gran i sitio

[illegible]

Accion i derecho

... departamento ... compuesto de ...

El remate de todas las propiedades ... se efectuará en el estudio del ... Esteban S. Iturra, el dia ... de Octubre proximo a las 3 de la tarde.

Los interesados pueden consultar ... con el que suscribe o con don ... Melo A. en el almacen de don Horacio ... la Benavente.

Andres A. Cid,

T P — Actuario.

Casas en arriendo

Doi en arriendo **tres magníficas casas** recien edificadas, situadas en el mejor barrio para habitaciones de familia i cerca del único paseo de la ciudad, la Alameda. Dos de las casas están en la calle Cárlos Castellon, bajo el número 3, i la otra en la calle Colo-Colo número 6. Las tres casas son de dos pisos i tienen toda clase de comodidades.

Teodoro E. Plate

T P h. a. a. — O'Higgins núm. 62.

Sal de Huanillos

EN

PIEDRA I MOLIDA

Salitre lei de 95% garantizado a precios convenientes, tiene constantemente en venta

Victor Cornou.

P P 12-31 — Talcahuano.

HOTEL DEL SUR

Calle Caupolican Núm. 37

TRANSFORMACION COMPLETA

EN TODO EL

ESTABLECIMIENTO

Grandes reformas

Mayor número de piezas

para pasajeros i pensionistas

El 8 de Octubre inauguracion definitiva del nuevo, cómodo i elegante salon de palitroque. Billares americanos por llegar.

Para familias i caballeros, salones reservados para lunchs, cenas i banquetes.

Se previene que en este establecimiento se observa estricta formalidad.

A los viajeros del norte i sur de la República, recomienda sus cómodas piezas i departamentos para familias, su servicio esmerado, su mesa confortable i sus precios por demas módicos.

A los jóvenes empleados i estudiantes recomienda tambien su buen servicio i lo reducido del importe de su pension. Desde esta fecha no se cobrará por almuerzo i comida sino veinte pesos mensuales.

La cantina se encuentra perfectamente surtida con vinos i licores de las mejores marcas, tanto nacionales como estranjeras.

Deseando servir del mejor modo posible a sus favorecedores, ha contratado en Santiago un excelente cocinero frances, capaz de satisfacer los gustos mas delicados.

En este hotel se presta un cuidado especial al servicio de cena, el que será atendido personalmente por el propietario i el nuevo cocinero.

Vicente 2.° Paredes.

T P 11-5 — **Concepcion.**

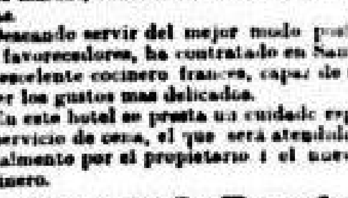
Sitio grande

esquina Carrera con ... de ... i frente por ambas calles.

TENGO EN VENTA

Teodoro E. Plate

T P h. a. a. — Frente al correo



AVISO

LA

Compañía de Arauco Ltd.

FERROCARRIL DE CONCEPCION

A LOS

Rios de Curanilahue

Desde **hoi** correrán los trenes ... prensa a ... al servicio público en la primera ... .

T P 83 — El Jefe del ...

SE ARRIENDA

la casa ... de ... buena ... Tratar

Calle Talcahuano núm. 15

T P

. . ctoral de Cereza
del Dr. AYER
TIENE IGUAL
Para la cura . . . de

Resfriados,
TOSES, GRIPE,
Y
MAL de GARGANTA.

EXPOSICION COLOMBIANA — Pectoral de Cereza del Dr. AYER

Alivia la tos más aflictiva, palia la inflamacion de la membrana, desprende la flema y produce un sueño reparador. Para la cura del Garrotillo, . . Tenaz, Mal de Garganta, . . . afecciones pulmonales á . . . propensos los jóvenes, . . . remedio más eficaz que *El Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.*

PRIMER PREMIO EN LA Es. . . Universal de Chicago de 1893.

P. . . . . . . Dr. J. C. Ayer y Ca., . . . Mass., E. U. A.

. . . guardia contra imita . . . de "Ayer's . . . la envoltura, . . . de cada una de

EN CAMINO AL PARAISO

Esperamos que las jentes que habitualmente descuidan su salud puedan llegar a ese divino lugar, . . . aquella localidad que es menos . . . para residencia eterna, a causa del . . . del mal aspecto de sus . . . Pero mientras peregrinamos en este valle de lágrimas, por qué voluntariamente . . . sufrir las torturas de la dispepsia, cuando el sistemático uso del Bitter Estomacal de Hostetter nos puede librar de las terribles enfermedades que, si las facultatívos no mienten, tienden a disminuir el término de nuestra existencia? Las vinagreras, . . . de bilis i constipados, casi siempre . . . a esas afecciones i se puede . . . que son sus síntomas. Todas estas . . . de malestar pueden ser calmadas con el bitter, que tambien es eficaz contra el . . ., reumatismo, nerviosidad i debilidad. . . . de la grippe ha demostrado . . . sobre esa formidable epidemia . . . la cual ha tronchado la existencia de muchos de nuestros hombres mejores i mas caracterizados.

Gustavo B. Wolf
ALMACEN
Esquina calle Colo-Colo i O'Higgins

Pongo en conocimiento del público, que ya he instalado mi

FÁBRICA
DE
Sombreros de paja

tengo . . . surtido de sombreros para hombres, . . . niñas,

Gran surtido de:

T. . . . . . , paños, colchas alfombras . . . de Vicuña, jéneros para vestir, . . . franelas, casimir de lana o algodon . . . de coser, gran surtido de . . .

V. . . . . . . i barriles.

Cambio de monedas

Quedan . . . para . . . para realizar
O 2 21 . . . de jéneros . . . menor.

En venta en Talcahuano

Un negocio de barcas estableciendo nueve años, con las . . . Donkeys a vapor.
Un varadero para componer lanchas, con su respectiva bodega, todo completo. Una lancha . . . con los derechos de agua . . .
A eleccion de los interesados se puede vender en dos lotes, cada negocio separado.
Pormenores dirijanse al capitan

J. Yung, Valparaiso
a H. Ipland, Talcahuano
. . . O 11 8

SACOS

Sacos nuevos . . . libras
" de un uso
" cebaderos
" usado parchados

Tienen

constantemente en venta

Williamson Balfour & Co.

Talcahuano

O 1-16 95

LIPTON
ALMACENES EN CEYLAN
MADDEMA MILLS CINNAMON GARDENS
COLOMBO
Oficinas en Ceylan: Chatham St
COLOMBO

TÉ DELICIOSO EN LATAS — LIPTON — TÉ SIN IGUAL EN PAQUETES

Estos TEES han adquirido un éxito tan enorme en todas partes del mundo, que jamas se ha visto una cosa igual en el comercio del TE

Ajente por mayor, **J. TUSCHE,** Valparaiso.
C P 1-11 95 Depósito por mayor en Concepcion, a precios de Valparaiso, **A. SCHOVELIN.**

LIPTON
ALMACENES EN LA INDIA
HARE ST. STRAND
CALCUTTA
OFICINAS EN LA INDIA
DALHOUSIE SQUARE
CALCUTTA

CHARQUI

acaba de recibir la bodega . . . de los mejores vinos
Ademas ofrezco una granjexistencia de frejoles . . . a precio sumamente bajo, papas, quesos, etc., etc.

BODEGA DE VINOS

Llamo la atencion del público i especialmente de mis favorecedores hácia las grandes existencias de vinos de varias clases, aguardientes, todo de para uva i chicha de membrillo, que vendo a precios módicos.

Calle Ignacio Serrano 56
i Arturo Prat esquina Delicias
SUCURSAL EN CAUPOLICAN 36
A. Lángara.

C. P. 11-19

AVISO

La Chile Telephone Co. Ltd. avisa a sus suscritores i al público, que desde el 1.° de Octubre próximo, cobrará a razon de

150 PESOS

anuales por el arriendo de cada telefono ocupado por las Casas de Comercio i oficinas de negocios.

El jerente jeneral.
THE CHILE TELEPHONE Co.
Setiembre 1.° de 1894. C P

PARA
LAS COSECHAS
MAQUINARIA AGRÍCOLA
DE
Richard Garrett e Hijos

Trilladoras Clark perfeccionadas, Modelo 1894.

Esta máquina entrega el trigo **limpio i ensacado** en mayor cantidad que cualquiera otra en igual tiempo. Construccion solida, mecanismo sencillo i construida especialmente para los trigos del Sur.

Tiene ventilador que produ e doble corriente de aire.

Motores Garrett portátiles, de todos tamaños, tipo, i semi-portátiles.

Especialidad de motores de **Alta i Baja presion** . . ., sumamente económicos i aplicables a establecimientos de minas, de . . . i otras industrias.

Motores con quemador de paja: . . . ventaja para los agricultores, estando dispe . . . para . . . paja, ahorrando el gasto de leña i carbon.

Todas estas . . . respectos.

Prensas para enfardar pasto o paja

Ofrece en venta el único Ajente

Juan E. Clark

Valparaiso i Talcahuano.

Ajente en Santiago — **Càrlos Rogers** — C P 1 10 95
Ajente en Concepcion — **Simpson & Slater**

Emporio de Provisiones
Talcahuano, Colon núm. 59

Acaba de recibir directamente de las fábricas un surtido completo de artículos navales, consistiendo en:

Jarcia Manila	Garruchos
Lona núms. 1, 2, 3 i 4	Guarda cabos
Brea «Felpa»	Grilletes
Estopa	Escobillones
Metal de cobre	Faroles
Zinc en planchas	Pintura metálica
Clavos para lanchas	Roldanas
Anclas i cadenas	Bombas de fierro
Clavos para botes	Correderas de patente
Chumaceras i bicheros	Alquitran

I un surtido jeneral de artículos para embarcaciones.

O 12-31 **C. Wilson Williams.**

LINGOTES

de C. 9 i 12 puntos se venden en esta imprenta a $ 1.50 el kilo.

Tomas E. Fiegehen
Injeniero Constructor
Se trasladó a Cochrane 80
O 02

Sitio en venta

Se vende la mitad de un sitio que está situado en la calle C. . ., entre Ignacio Serrano i Valdivia . . .
Para tratar, **Luis La Rivera,** Oficina de El Sur. O 1-11

Amargo Hostetter
ACABA DE RECIBIR
O 1 8 95 **A. Schovelin**

HARINA
MARCA REJISTRADA
MOLINOS DE CILINDRO — CONCEPCION CHILE — HARINA FLOR — WILLIAMSON, BALFOUR Y CA

Ponemos en conocimiento de los consumidores de harina, que ya está funcionando el molino que acabamos de construir en Concepcion. Es del sistema mas moderno, i dotado de un modo especial de maquinaria para la limpiadura del trigo de toda impureza, condicion esencial para la preparacion de harina de la mejor clase.

Williamson, Balfour i Ca.
O 10-7

Laguna de San Pedro

Con pintorescas . . . en su orilla con embarcaciones para paseos i regatas, no tenemos para qué envidiar ninguna villa de Europa.
Vendo terrenos en la mejor situacion, los que dominan un lindísimo panorama.
I doi facilidades para el pago.
Auguste E. Ebner, Santiago.
Ernesto Gafray, Valparaiso.
Teodoro E. Plate, Concepcion.
O 9-10-95

Magnífica oportunidad

Por cambiar de negocio, vendo mi casa i existencia de cinta en surtido, calle Carrera núm. . ., esquina del ferrocarril urbano, envidiable posicion por su tráfico i el gusto de sus comodidades interiores.
Para tratar, con su dueño en la misma casa.
O 11 2 **Teófilo F. Valleiro.**

CIGARRILLOS

Gayarre, . . ., . . ., Corona, Obsequios, . . . i Vila i Vilar i un gran surtido de puros acaba de recibir . . . Habana todo a precio módico.
Vendo por mayor i menor
Marcos Band.

TABACO

Maryland i . . . , Vanity Fair . . . misma clase i Cuba, . . ., vendo . . .
Marcos Band.

CIGARRILLOS

mas acreditados en el sur, de toda clase, papel i hoja fina con retratos de fotografía, vendo por mayor i menor.
Marcos Band.

Se despachan pedidos para todas las provincias de la República, dirijirse a
Marcos Band.
Concepcion.
O 10-95

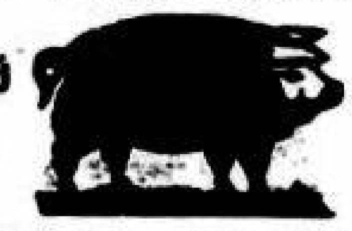
YO CURO
CONVULSIONES!

Curarlas no significa en este caso detenerlas temporalmente para que luego vuelvan. LA CURACIONES RADICAL.
He dedicado toda la vida al estudio de la **Epilepsia, Convulsiones ó Gota Coral.**
GARANTIZO que mi remedio curará los casos mas severos. El que otros hayan fracasado no es razon para rehusar curarse ahora. Se enviará *gratis* á quien la pida una *botella* de mi *Remedio Infalible* y un tratado sobre Epilepsia. Nada cuesta probar y la curacion es segura.
Dr. H. G. ROOT, 183 Pearl St., Nueva York.
Dirigirse expresando la direccion exacta, por una botella gratis á
DEPOSITARIO en Valparaiso . . . — Santiago . . .

Molino de Concepcion
CALLE CARRERA
Al lado de la estacion de F. C. ARAUCO

Se vende por mayor i menor:
Harina flor de cilindro
Harina segunde mas buena clase
Afrecho
Afrechillo
Ballico, Granza, etc. O 12 16

CHANCHERIA ITALIANA



CALLE MAIPÚ Número 96 — **POR MAYOR i menor**

MIGUEL ALIBERTI

Surtido jeneral de articulos de chanchería trabajados con los últimos sistemas. Salchichon crudo especial, salchichon cocido, coppa o testa in cassetta, queso de cabeza, tocino blanco i ahumado, manteca, jamones cocidos, jamones crudos a la adobo, especialidad italiana i cortado con máquina.
Gran surtido de articulos de chanchería de Valdivia, queso de chancho de primera i segunda clase, queso de lengua, morsillas de sangre i pana gusto especial, costillar, jamon i salchichon ahumado de Valdivia. Todos estos artículos se venden por mayor i menor a precios sin competencia.
En la misma chanchería vendo vino del fundo de la **Providencia,** garantido puro de uva sin ninguna composicion.
Vino Burdeos de dos años i blanco moscatel de tres años embotellado.
Vino tónico para convalecientes i enfermos. Este vino lo vendo garantido a la prueba química. Vino para familias, viejo i nuevo por damajuanas a domicilio. Vendo tambien chicha baya i aguardiente de pura uva garantido.
Vendo tambien **frutos del pais** como ser maiz, frejoles varias clases, lentejas, garbanzos, orejones, almendras i nueces. C P.

TERMAS
DE
VICHY QUINAMÁVIDA
ESTAN A DISPOSICION DEL PÚBLICO

Sus aguas bicarbonadas yódicas, tan recomendadas por los mejores doctores, son . . . de Chile i las mas eficaces para la curacion de las enfermedades del estómago, . . ., riñones, afecciones urinarias, en la gota, diabetis, etc.
. . . Hai teléfono i coche entre las Termas i Linares. Médico per. . . Se ruega den aviso a Linares por correo o telégrafo el dia de llegada.

C P 16-31 Propietario **Ebbe Paulsen.**

Almacen de música de Cárlos Brandt

Acaba de llegar un gran surtido de artículos para regalos, como albums para retratos, adornos para comedor, costureros para señoras, sachets, artículos de lujo i muchas otras novedades.

Organos Mignon
Ultima invencion
En venta:
Los célebres libros de
HIDROTERAPIA
de los afamados autores Rev. canónigo
Kneipp, Kulme i Bilz
en aleman, ingles i castellano.
ULTIMAS NOVEDADES MUSICALES
Ciao, Vals, precio 1 peso. Flores marchitas, Vals, 1 peso. Tus labios brindan placer, por Lucero, 1 peso 25 centavos. Quién puede no amarte, por Lucero, 1 peso 25 centavos. O 1 31 95

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO
DE "EL SUR"
CONCEPCION — Calle O. Castellon 36 Altos

TALLER de REMIENDOS
Se imprimen a precios moderados: Balances, Carteles, Circulares, Diplomas, Estados, Etiquetas

TALLER de Estereotipia
Se encarga de hacer clichés de todos tamaños i formas, como ser viñetas, grabados, etc.
PRECIOS MÓDICOS.

Facturas, Folletos, Guias, Cheques, Libranzas, Letras de cambio, Manifiestos, Memorandums, Memorias, Planillas, Pólizas, Pagarés, Revistas, Tarjetas, Vales, etc.

Los nuevos elementos que posee le permiten ejecutar trabajos con rapidez i al gusto de todos sus favorecedores.

TALLER de Encuadernacion
Con el objeto de servir convenientemente al público, la Imprenta pone un taller de Encuadernacion para los trabajos que se encomienden a la seccion de remiendos.

Importante

Se necesita comprar un motor de 10—14 fuerzas de caballo, junto con maquinaria aserradora, todo en buen estado.
Dirijirse ofertas al señor
Cárlos Pfeiffer.
O 87 Temuco.

CEMENTO
White Brothers

Siempre tenemos en existencia cemento de esta
RENOMBRADA MARCA
Williamson Balfour i Ca.
O-4-8-95

Venta de animales
FINOS I MESTIZOS
de superior calidad

Desde el 10 de Octubre se venderán en pequeñas i grandes partidas todos los animales sin excepcion del conocido criadero del fundo "Santa Bárbara" de la sucesion de don Desiderio Ponce, ubicado en las inmediaciones de la ciudad de San Cárlos, a quince minutos de camino de la Estacion de los Ferrocarriles del Estado.
Hai vacas sobresalientes por sus formas i condiciones lecheras, vaquillas i terneros, toros de 1, 2, 3 i 4 años.
En el fundo hai con quien tratar.
O 11-8

El Aceite de Hígado de Bacalao

yodo-ferrujinoso blanco de Boucy, es el mejor tónico reconstituyente. Recomendado en la debilidad, tisis, color pálido, crecimiento de los niños, enfermedades de la vista, etc.
O 11-30

MARCA COMERCIAL — Tées — MARCA COMERCIAL
Importados directamente de la China
POR
LUIS LANZAROTTI I CA.
SANTIAGO
NUEVA COSECHA

Se recomienda especialmente por su delicioso aroma, fuerza i pureza el afamado

TÉ SUPERIOR

como asimismo las diferentes clases conocidas bajo las siguientes denominaciones:

TÉ Colon	TÉ la fama
TÉ para familias	TÉ Imperial

en paquetes i en elegantes látas
El consumo asombroso de estos TEES, prueba su buena calidad i precio.

Único Ajente en Concepcion
LORENZO GOTELLI
O 8-07-95 Almacen ANCLA LACRE

DUNCAN FOX & Co.
HARINA FLOR DE CILINDROS.
MEMBRILLO

TE UNIVERSAL
Aromático, fuerte i puro

Estas cualidades i la conveniencia de los precios han merecido esta clase de Té una aceptacion i un aprecio universal
Nuestras ventas van aumentando cada dia i nos llegan . . . directamente nuevos lotes escojidos por personas de mucha competencia

Pruébese i nuestra clientela lo preferirá a cualquiera otra marca

Venta en el ALMACEN PORTEÑO de
GOTELLI y DALL'ORSO. 4-7-95

INJECTION BROU
Hijiénica, Infalible y Préservativa
La unica que cura los flujos recientes o crónicos, sin el auxilio de otro medicamento. Se vende en las principales . . . (Exijir el metodo). 30 años de exito. Paris, en casa de J. FERRÉ, . . . sucesor de Brou, rue Richelieu, 102.

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR
Cura todas las Molestias resultantes de los Vicios de sangre: Escrófulas, Eczema, Psoriasis, Herpes, Liquen, Impetigo, Gota, Reumatismos.
ROB BOYVEAU-LAFFECTEUR
AL IODURETO DE POTASIO
Cura los accidentes syphiliticos antiguos ó rebeldes . . ., Tumores, Gómmas, . . ., asi como el Lymphatismo, Escrófulas y Tuberculosis.
En Paris, casa J. FERRÉ, . . .

DIJESTIONES DIFICILES — **ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO** — **GASTRALGIA ANEMIA**
Dispepsia Pérdida del Apetito — **ELIXIR GREZ** — *Vómitos Diarrea crónica*
TONI-DIJESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
Empleado en los Hospitales. — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
PARIS — COLLIN y Cie, r. de Maubeuge, 49, y en las farmacias.

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEHAUT
DE PARIS
no titubean en purgarse cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, . . . sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, . . . el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
PREMIO DEL INSTITUTO AL DOCTOR CORVISART EN 1856
Medallas en las Exposiciones internacionales de
PARIS — LYON — VIENA — PHILADELPHIA — PARIS
1867 1872 1873 1876 1878
SE EMPLEA CON EL MAYOR EXITO EN LAS
DISPEPSIAS
GASTRITIS — GASTRALGIAS
DIJESTIONES LENTAS Y PENOSAS
FALTA DE APETITO
Y OTROS DESORDENES DE LA DIJESTION
BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. . de Pepsina BOUDAULT
VINO. . . de Pepsina BOUDAULT
POLVOS. de Pepsina BOUDAULT
PARIS, Farmacia COLLAS, 8, rue Dauphine,
y en las principales farmacias.

FOLLETIN 40

La Gran Milosis

POR

H. RIDER HAGGARD.

Relacion de las últimas aventuras de Allan Quatermain

Despues de esto la ciudad se reanimó con la marcha de los rejimientos i los preparativos para la guerra. i Pico Duro una vez mas empezó a amolar el filo de Inkosi-kaas hasta dejarlo como el de una navaja de barba.

CAPITULO XIX

UNA BODA ESTRAÑA

Una persona no . . . salir antes de que se cerrasen las puertas . . . persona fué Agon, el gran sacerdote que, . . . fundadamente creíamos, era el gran aliado de Sorais, el corazon i el alma de su partido. Este anciano marrullero i feroz no nos habia perdonado lo de los hipopótamos, o al menos era el pretesto para odiarnos. Lo que él trataba de evitar era la introduccion de nuestras ideas e influencia, mientras hubiese posibilidad de quitarnos del medio. Ademas sabia bien que profesabamos una relijion diferente i sin duda temia que intentásemos difundirla entre los Zu Vendis. Un dia me preguntó si habia alguna relijion en nuestro pais, i le contesté que segun las que podiamos recordar, habia noventa i cinco diferentes. Al oirlo medio se desmayó, i en verdad que es difícil el no compadecer al gran sacerdote de un culto bien establecido que es atormentado por la posible introduccion de alguna de las noventa i cinco nuevas relijiones.

Cuando supimos que Agon habia sido cojido, Nilepta, sir Enrique i yo discutimos lo que debia hacerse con él. Yo opinaba por que se encarcelase; pero Nilepta no lo aprobó, diciendo que esto produciria mal efecto en el pais. Ah, añadió golpeando el suelo con el pié, si triunfo i llego a ser reina alguna vez, aniquilaré el poder de estos sacerdotes, con sus ritos, revelaciones i secretos. Yo solamente deseaba que la oyese Agon para que se aterrorizase.

—Bien, dijo sir Enrique, si no lo hemos de tener prisionero, podemos dejarlo que se vaya. De nada sirve aquí.

Nilepta le miró i dijo secamente ¿Lo crees tú así, mi señor?

—¿Eh? esclamó Curtis. No, yo no veo de qué pueda servir el guardarle aquí.

Ella nada contestó; pero continuó mirándolo de una manera tan reservada como dulce.

Al fin comprendió.

—Perdóname, Nilepta, dijo temblando de emocion. ¿No sera mejor que nos case ahora mismo?

—Yo no . . . bien mi señor, fue su respuesta; pero si tú . . . quiere, allí está el sacerdote i allí el altar, señalando la entrada de una capilla; ¿no esto yo pronta a cumplir los deseos de mi señor? Escuchame: dentro de ocho dias o menos debes dejarme para ir a la guerra, porque tu mandarás mis ejércitos; en la guerra mueren los hombres i si esto te sucede a ti, mi poco tiempo me pertenecerá. Las lágrimas inundaron sus hermosos ojos i rodaron sobre su rostro como gruesas gotas de rocío sobre la roja corola de la rosa.

—Puede suceder tambien, prosiguió, que pierda la corona i con la corona mi vida i la tuya. Sorais es mui fuerte e implacable i si triunfa no nos perdonará. ¿Quien puede leer en el porvenir? La felicidad es un pájaro blanco que rara vez se detiene i vuela tanto, tanto, que se pierde entre las nubes. Por esto debemos cojerlo pronto si por casualidad se detiene un momento al alcance de la mano. No es prudente despreciar el presente por el futuro, porque ¿quién sabe lo que será el porvenir, Incubu? Cortemos nuestras flores mientras el rocío está sobre ellas, porque cuando el sol salga las secará i mañana florecerán otras que jamas veremos. Levantó su dulce rostro sonriendo i una vez mas sentí terrible envidia i me retiré de allí. Jamas se cuidaban de si estaba yo allí o nó, pensando sin duda que era un loco, sin importarles lo uno o lo otro i creo que tenian razon.

Me fuí a mi cuarto, reflexionando sobre varios asuntos i observé al viejo Pico Duro que afilaba su hacha a un lado de la ventana como el buitre afila su pico al lado del buei que está muriendo.

Como una hora despues llegó sir E. . . radiante i gozoso, adonde estabamos . . . yo i Pico Duro, i nos preguntó si queriamos asistir a una boda real. Naturalmente contestamos que sí, i fuimos a la capilla donde encontramos a Agon tan de mal humor como que le estaba . . . un gran sacerdote. Parece que el i Nilepta habian tenido una lijera diferencia de opinion acerca de la ceremonia que se preparaba. El habia rehusado de plano celebrarla o permitir a alguno de los otros sacerdotes que lo hiciese, por . . . razon que Nilepta se enojó i le dijo que ella, como reina, era el jefe de la Iglesia i que queria ser obedecida. Así es que ella representaba el papel de un Enrique VIII Zu Vendis a la perfeccion, i e insistió en que si necesitaba casarse, se casaria i él mismo celebraria la ceremonia (1).

1. Entre los Zu-Vendis los miembros de la familia real solo pueden ser casados por el gran sacerdote o por un delegado nombrado al efecto.—A. Q.

El se resistió i ella le obligó con el siguiente argumento.

—Bien, yo no puedo ejecutar a un gran sacerdote porque contra esto hai una absurda preocupacion; tampoco puedo encarcelarlo porque todos sus subordinados dirian que lo habia enviado para atormentarlo, pero puedo dejarle contemplar el altar del sol sin darle de comer, porque esa es su vocacion, i si no quieres casarme, joh Agon! serás colocado ante el altar sin darte mas que un poco de agua hasta que hayas reflexionado bien sobre este asunto.

Sucedió que Agon se habia ido aquella mañana tan de prisa, que no habia almorzado i tenia ya mucha hambre; así es que inmediatamente modificó su resolucion i consintió en casarlos, diciendo que él se lavaba las manos sin tener responsabilidad en el asunto.

Atendida por dos de sus doncellas favoritas se presentó la reina Nilepta, ruborizada i con los ojos bajos, vestida de blanco, sin bordado alguno como se estila para estas ocasiones en casi todos los paises del mundo. No llevaba un solo adorno, habiéndose quitado hasta sus argollas de oro, i creo que si posible es, parecia aun mas hermosa sin adornos, como sucede siempre con las mujeres realmente bellas.

Entró, hizo una lijera cortesía a sir Enrique, tomóle de la mano i le condujo ante el altar, i despues de una pequeña pausa, con voz clara profirió las siguientes palabras que son usuales entre los Zu Vendis, si la novia quiere i el hombre consiente.

—¿Juras por el sol que no tomarás otra mujer por esposa, a menos que yo coloque la mano sobre ella i la mande venir?

—Lo juro, respondió sir Enrique, añadiendo en ingles una es bastante para mí.

Entónces Agon, que habia estado poniendo mala cara en un rincon cerca del altar, avanzó i murmuró algunas palabras tan aprisa que no pude comprenderlas; pero parece que eran una invocacion al sol para que bendijese la union i la hiciese fructuosa. Observé que Nilepta escuchaba con mucha atencion cada una de las palabras i despues supe que temia que Agon quisiese jugarle una mala partida, diciendo las invocaciones del divorcio en vez de las del matrimonio. Al fin de las invocaciones se les preguntó, como se acostumbra entre nosotros, si se queria uno a otro por marido i mujer, i estando conformes se besaron ante el altar i la ceremonia concluyó en lo que concernia a sus ritos. A mí me parecio que algo faltaba i saqué un libro de oraciones que tengo junto con las leyendas de Ingolsby, el que leo en la noche cuando no puedo dormir i que me ha acompañado en mis últimas espediciones. Se lo habia dado a mi pobre hijo Enriquillo hace años i despues de su muerte lo recojí trayéndolo conmigo.

—Curtis, le dije, no soi clérigo i no sé si lo que os voi a proponer es permitido; sé que no es legal, pero si vos i la reina consentis os leeré el oficio del matrimonio segun nuestra relijion.

—He pensado en ello, me contestó, i deseo que lo hagais. No me creo aun bien casado.

Nilepta no hizo objecion, conociendo perfectamente que su marido deseaba celebrar el matrimonio conforme a los ritos que prevalecian en su pais, de suerte que me puse a leer el oficio desde el «Mui amado» hasta el «Amen»; i cuando llegué a «Yo, Enrique, te acepto a tí, Nilepta», traduje i tan bien «Yo, Nilepta, te acepto a tí, Enrique», lo cual repitió ella mui bien. Entónces sir Enrique se quitó un anillo que llevaba en el dedo meñique i lo pasó en el de ella, i así todo lo demas que en estos casos se acostumbra. El anillo habia sido el mismo de boda de la madre de Curtis i pensé cuanto se habria asombrado la anciana señora inglesa si hubiera podido prever que su anillo de boda seria despues el de Nilepta, reina de los Zu Vendis en Africa.

En cuanto a Agon, con dificultad conservó su calma miéntras se verificaba esta segunda ceremonia, porque desde luego comprendió su naturaleza relijiosa, i sin duda pensó en las noventa i cinco relijiones que de tan mal agüero aparecian a su vista. El me tuvo por un gran sacerdote rival i en consecuencia me odiaba. Cuando todo concluyó se retiró lleno de indignacion i calculé que de él solo podríamos esperar algun mal.

Tambien Good, Pico Duro i yo nos retiramos dejando a la pareja feliz i sintiéndonos mui cansados.

Se supone que los casamientos son mui agradables; pero segun mi esperiencia, escepto tal vez para los dos principalmente interesados, para todos los demas son lo contrario. Ellos significan la ruptura de muchos antiguos lazos i la adquisicion de muchos nuevos, i hai siempre algo triste en abandonar las costumbres anteriores. En el presente caso por ejemplo: sir Enrique Curtis es el mejor compañero i el amigo mas bondadoso del mundo; pero desde la escena de la capilla ya no es el mismo. Siempre Nilepta esto, Nilepta aquello, i en suma Nilepta desde que amanece hasta que anochece, ya de un modo, ya de otro, sea espreso o sobreentendido. En cuanto a los antiguos amigos han tenido el lugar que los amigos deben tener, i cuando un hombre se casa las señoras por lo jeneral tienen mucho cuidado de que ocupen el segundo lugar. Es indudable que él se enojaria si alguno se lo dijese; pero tal es la verdad. El no es ya el mismo. Nilepta es mui dulce i mui encantadora; pero creo que le gusta hacernos ver que se ha casado con el i no con Quatermain, Good i compañia. Pero ¿qué objeto tiene el refunfuñar? Todo esta bien hecho así, como no tendria dificultad en demostrar cualquiera señora casada, i yo soi un viejo egoista i celoso, aunque no espero darlo a conocer.

Good i yo nos fuimos, comimos en silencio, despues nos un trasco de vino Zu-Vendiano para recobrar nuestra alegría e inmediatamente llegó uno de nuestros criados a contarnos una historia que nos dió algo en qué pensar.